



Brussel, 26 mei 2016
(OR. en)

**Interinstitutioneel dossier:
2016/0050 (COD)**

8970/1/16
REV 1

TRANS 169
MAR 147
EDUC 142
SOC 258
ETS 31
MI 343
CODEC 668

VERSLAG

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
aan:	de Raad
nr. vorig doc.:	8967/16 TRANS 168 MAR 146 EDUC 141 SOC 257 ETS 30 MI 342 CODEC 667
Nr. Comdoc.:	6285/16 TRANS 51 MAR 54 CODEC 179 EDUC 35 SOC 85 ETS 4 MI 94
Betreft:	Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de erkenning van beroepskwalificaties in de binnenvaart en tot intrekking van Richtlijn 96/50/EG van de Raad en Richtlijn 91/672/EEG van de Raad - Algemene oriëntatie

INLEIDING

1. De Commissie heeft op 18 februari 2016 bovengenoemd voorstel bij het Europees Parlement en de Raad ingediend.
 - De belangrijkste doelstelling van het voorstel is het vergemakkelijken van de arbeidsmobiliteit in de binnenvaartsector. Dit moet worden bereikt door een gemeenschappelijk stelsel van bekwaamheidscertificaten voor dekbemanning op alle binnenwateren van de EU tot stand te brengen.

- Het voorstel strekt tot intrekking van de bestaande Richtlijn 91/672/EEG en Richtlijn 96/50/EG betreffende wederzijdse erkenning en de vaststelling van minimumeisen voor de afgifte van vaarbewijzen.
 - De belangrijkste ontwikkelingen van het voorstel impliceren dat de regeling tot alle dekbemanningsleden wordt uitgebreid, tot voorbij het niveau van schipper, en dat de Rijn binnen het toepassingsgebied ervan wordt gebracht.
 - Het voorstel is een logische voortzetting van het werk dat samen met de CCR op het gebied van technische voorschriften voor binnenvaartschepen is aangevat. Onder auspiciën van de CCR is een Europees comité opgericht, het Cesni, om samenwerking en de ontwikkeling van gemeenschappelijke normen voor de Unie en de CCR mogelijk te maken.
 - Op dit ogenblik is op andere dekbemanningsleden dan schippers Richtlijn 2005/36/EG van toepassing. Het inzicht bestaat dat Richtlijn 2005/36/EG niet voorziet in een doeltreffende oplossing voor beroepsbeoefenaren die frequente en regelmatige grensoverschrijdende activiteiten in de binnenwatersector uitoefenen.
 - Tot slot wordt met het voorstel gehoor gegeven aan de oproepen van de sector en de lidstaten om een op competenties gebaseerd kader in te voeren, overeenkomstig de aanpak voor andere vervoerswijzen.
2. De Commissie vervoer en toerisme (TRAN) van het Europees Parlement heeft op 2 mei 2016 mevrouw Gesine Meissner (ALDE, DE) als rapporteur aangesteld. De Commissie werkgelegenheid en sociale zaken en de Commissie juridische zaken van het Europees Parlement zijn voornemens advies uit te brengen.
 3. Het Economisch en Sociaal Comité is van plan advies uit te brengen in juli 2016. Het Comité van de Regio's heeft besloten geen advies uit te brengen over de voorstellen.

4. Het Congres van Afgevaardigden van het Koninkrijk Spanje, de Senaat van de Italiaanse Republiek en de Assemblee van de Republiek Portugal hebben adviezen verstrekt over de toepassing van de beginselen subsidiariteit en evenredigheid door middel van hun brieven van respectievelijk 29 april 2016, 9 mei 2016 en 16 mei 2016.

BESPREKING IN DE RAAD

5. De Groep zeescheepvaart is op 24 februari 2016 met de bespreking van het voorstel begonnen. Tijdens de vergaderingen van 24 februari en 4 maart 2016 is de effectbeoordeling besproken.
6. Het voorzitterschap heeft ook twee informele bijeenkomsten van deskundigen georganiseerd om de bijlagen bij het voorstel te bespreken. Die bijeenkomsten vonden plaats op 11 maart en 12 mei 2016. De Groep zeescheepvaart heeft het resultaat van die werkzaamheden besproken.
7. De werkzaamheden van de Groep zeescheepvaart zijn in de bijlage verwerkt. De overwegingen zijn niet besproken en evenmin systematisch herzien. Dat werk moet worden verricht zodra de algemene oriëntatie is vastgesteld.
- 7a. Het Comité van permanente vertegenwoordigers heeft de tekst op 25 mei 2016 besproken en besloten die ter aanneming aan de Raad TTE (Vervoer) op 7 juni 2016 voor te leggen.

NOG NIET OPGELOSTE VRAAGSTUKKEN

8. De Groep zeescheepvaart heeft alle niet opgeloste vraagstukken besproken en heeft voor elke kwestie een compromis gevonden. Er is vooral gezocht naar oplossingen die in verhouding staan tot de situatie in lidstaten zonder binnenvaart of met een geringe activiteit op dat gebied. Het voorzitterschap is van mening dat met alle probleempunten rekening is gehouden.
9. Een andere belangrijke opgave bestond erin de bepalingen die gelden krachtens de regeling voor de Rijn naadloos te laten aansluiten bij de voorschriften van de Unie. Bepaalde standpunten lopen nog uiteen, maar het voorzitterschap is van oordeel dat de herziene tekst een degelijk compromis vormt.

10. De overgang van het bestaande op ervaring gebaseerde stelsel naar een op competenties gebaseerd kader veronderstelt dat de lidstaten wijzigingen moeten doorvoeren, hetgeen, hoofdzakelijk op het gebied van de veiligheid van de scheepvaart, bedenkingen heeft opgeroepen. Ondanks bepaalde uiteenlopende standpunten, met name wat betreft bijlage I, is het voorzitterschap van mening dat ook in dit verband de tekst een samenhangend compromis moet zijn, gelet op alle aspecten die in het voorstel aan bod komen.
11. Tot slot is ook gestreefd naar het verminderen van onnodige administratieve lasten door bestaande praktijken toe te laten wanneer die niet in strijd zijn met de beginselen van het voorstel.
12. De Commissie handhaaft een algemeen voorbehoud in afwachting van de eerste lezing door het Europees Parlement, met name wat betreft artikel 2, lid 2, punten d), e), g) en h), artikel 8, lid 1, punt c), artikel 8, leden 6 en 7, artikel 10, lid 5, artikel 18, leden 1 en 3, artikel 20, lid 4a, artikel 26, artikel 29, lid 2, artikel 34, lid 3, artikel 35, leden 1a en 1b, bijlage I, punten 2.1 c), 2.2, 3.2, en bijlage IV.

OVERIGE AANGELEGENHEDEN

14. De Groep zeescheepvaart heeft geoordeeld dat de samenwerking met het Cesni meer toegespitst moet zijn op de verschillende normen die moeten worden ontwikkeld en toegepast. Die keuze en de nodige vrijwaringsclausules zijn in de tekst opgenomen.

CONCLUSIE

16. De Raad wordt verzocht een algemene oriëntatie vast te stellen zoals vervat in de bijlage bij dit document.

2016/0050 (COD)

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

**betreffende de erkenning van beroepskwalificaties in de binnenvaart en tot intrekking van
Richtlijn 96/50/EG van de Raad en Richtlijn 91/672/EEG van de Raad**

(voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 91, lid 1,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité¹,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's²,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure,

Overwegende hetgeen volgt:

¹ PB C [...] van [...], blz. [...].

² PB C [...] van [...], blz. [...].

1. Richtlijn 91/672/EEG³ van de Raad en Richtlijn 96/50/EG⁴ van de Raad vormen de eerste stappen op weg naar de harmonisatie en erkenning van beroepskwalificaties voor bemanningsleden in de binnenvaart.
2. De eisen voor bemanningsleden die de Rijn bevaren, die buiten het toepassingsgebied van de Richtlijnen 91/672/EEG en 96/50/EG vallen, worden vastgesteld door de Centrale Commissie voor de Rijnvaart (CCR), overeenkomstig het Reglement betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn in het kader van de herziene Rijnvaartakte.
3. Richtlijn 2005/36/EG⁵ van het Europees Parlement en de Raad geldt voor andere binnenvaartberoepen dan schippers, die onder die richtlijn vallen. Met de wederzijdse erkenning van diploma's en certificaten krachtens Richtlijn 2005/36/EG wordt echter niet optimaal ingespeeld op de regelmatige en frequente grensoverschrijdende activiteiten van binnenvaartberoepen.
4. Uit een evaluatieonderzoek van de Commissie in 2014 bleek dat de beperking van het toepassingsgebied van de Richtlijnen 91/672/EEG en 96/50/EG tot schippers, evenals het gebrek aan automatische erkenning van vaarbewijzen die overeenkomstig deze richtlijnen op de Rijn zijn afgegeven, een enorme belemmering vormt voor de mobiliteit van bemanningsleden in de binnenvaart.

³ Richtlijn 91/672/EEG van de Raad van 16 december 1991 inzake de wederzijdse erkenning van de nationale vaarbewijzen voor het besturen van schepen in het goederen- en personenvervoer over de binnenwateren (PB L 373 van 31.12.1991, blz. 29).

⁴ Richtlijn 96/50/EG van de Raad van 23 juli 1996 betreffende de harmonisatie van de voorwaarden voor de afgifte van nationale vaarbewijzen voor binnenvaartuigen welke bij het goederen- en personenvervoer in de Gemeenschap gebruikt worden (PB L 235 van 17.9.1996, blz. 31).

⁵ Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties (PB L 255 van 30.9.2005, blz. 22).

5. Om de mobiliteit te bevorderen en om de veiligheid van de scheepvaart en de bescherming van mensenlevens te waarborgen, is het essentieel dat dekbemanningsleden, personen die bij noodsituaties aan boord van passagiersvaartuigen de leiding hebben en personen die betrokken zijn bij het bunkeren van vaartuigen die vloeibaar aardgas als brandstof gebruiken, over kwalificatiecertificaten beschikken om hun kwalificaties te staven. Met het oog op een doeltreffende handhaving dienen zij deze certificaten bij zich te hebben tijdens de uitoefening van hun beroep.
- 5a. Er moeten maatregelen komen om jongeren toegang te geven tot een loopbaan in de binnenvaart. Hun certificaten en de opgedane ervaring moeten in de hele Unie worden erkend. De veiligheid van jongeren op het werk moet worden beschermd overeenkomstig Richtlijn 94/33/EG⁶.
6. Schippers die in omstandigheden varen waarvan een bepaald veiligheidsrisico uitgaat, dienen een specifieke vergunning te bezitten, met name voor het varen met grote konvooien, het varen met vaartuigen die vloeibaar aardgas als brandstof gebruiken, het varen bij verminderde zichtbaarheid, het bevaren van waterwegen van maritieme aard of het bevaren van waterwegen met specifieke risico's voor de scheepvaart. Teneinde een dergelijke vergunning te verkrijgen, moeten schippers verplicht worden aan te tonen dat zij over aanvullende competenties beschikken.
- 6a. Wanneer schippers de binnenwateren van de Unie bevaren, moeten zij de kennis over de toepasselijk regels voor het bemannen van vaartuigen en rusttijden kunnen toepassen. Die regels kunnen worden vastgesteld in uniale of nationale wetgeving, of in een op regionaal niveau overeengekomen regeling zoals de Reglementen betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn.
- 6b. De lidstaten moeten conform deze richtlijn de mogelijkheid hebben om lokale verkeersregelingen of politievoorschriften tot stand te brengen en te handhaven, dan wel regionaal overeengekomen voorschriften, zoals de politievoorschriften voor de Rijnvaart, toe te passen met het oog op het veilig varen met en manoeuvreren van vaartuigen in alle omstandigheden.

⁶ Richtlijn 94/33/EG van de Raad van 22 juni 1994 betreffende de bescherming van jongeren op het werk (PB L 216 van 20.8.1994, blz. 12).

7. Met het oog op het garanderen van de veiligheid van de scheepvaart moeten de lidstaten vaststellen welke waterwegen van maritieme aard zijn, overeenkomstig geharmoniseerde criteria. De competentievereisten voor het bevaren van deze waterwegen moeten op EU-niveau worden bepaald. Zonder de mobiliteit van schippers onnodig te beperken moeten de lidstaten, indien dit nodig is om de veiligheid van de scheepvaart te garanderen, op grond van deze richtlijn tevens kunnen vaststellen welke waterwegen specifieke risico's voor de scheepvaart inhouden overeenkomstig geharmoniseerde criteria en procedures. In dergelijke gevallen moeten de hiermee verband houdende competentievereisten op het niveau van de lidstaat worden vastgesteld.
- 7a. In bepaalde lidstaten zijn er afgelegen watergebieden die niet in verbinding staan met het netwerk van binnenwateren, en waar de vaaractiviteiten alleen seizoensgebonden worden uitgevoerd. De administratieve voorschriften van deze richtlijn zouden in dergelijke gevallen een onevenredige last vormen. Bovendien gaan seizoensgebonden vaaractiviteiten niet gepaard met een significante arbeidsmobiliteit.
- 8a. Een lidstaat op het grondgebied waarvan de beroepen als bedoeld in deze richtlijn niet worden uitgeoefend of buiten het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen, zouden onevenredige en onnodige verplichtingen krijgen opgelegd indien hij de bepalingen van deze richtlijn zou moeten omzetten en uitvoeren. Zolang die beroepen niet op zijn grondgebied worden uitgeoefend, moet een dergelijke lidstaat derhalve worden vrijgesteld van de verplichting om de bepalingen van deze richtlijn om te zetten en uit te voeren.

- 8b. Een lidstaat op het grondgebied waarvan die beroepen uitsluitend worden uitgeoefend door personen die reeds houder zijn van certificaten conform Richtlijn 2008/106/EG, zouden onevenredige en onnodige verplichtingen worden opgelegd indien hij de bepalingen van deze richtlijn zou moeten omzetten en uitvoeren. Die personen zijn immers reeds onderworpen aan competentievereisten, en niet betrokken bij de bediening van een vaartuig dat vaart in gebieden met gemengd verkeer, waar zowel zeeschepen als binnenschepen aanwezig zijn. Zolang de beroepen als bedoeld in deze richtlijn uitsluitend worden uitgeoefend door personen die onderworpen zijn aan de voorschriften van Richtlijn 2008/106EG, moet een dergelijke lidstaat derhalve worden vrijgesteld van de verplichting om de bepalingen van deze richtlijn om te zetten en uit te voeren.
- 8c. De bemanningsleden die uitsluitend actief zijn op binnenwateren die niet door binnenwateren welke bevaarbaar zijn door een vaartuig dat onder het toepassingsgebied van deze richtlijn valt, in verbinding staan met het bevaarbare waterwegennet van een andere lidstaat, voeren niet frequent grensoverschrijdende binnenvaartactiviteiten uit. Om redenen van kosteneffectiviteit kunnen de lidstaten die bemanningsleden dan ook vrijstellen van het houden van kwalificatiecertificaten die voldoen aan de eisen van deze richtlijn.
- 8ca. Indien dergelijke vrijstellingen worden verleend, moeten die lidstaten de kwalificatiecertificaten van de Unie erkennen voor personen die actief zijn op hun nationale binnenwateren welke niet in verbinding staan met het waterwegennet van een andere lidstaat waar de vrijstelling wordt verleend. Die lidstaten moeten er ook voor zorgen dat, met betrekking tot die binnenvaart, de gegevens betreffende vaartijden en trajecten desgevraagd worden gevalideerd in de dienstboekjes van personen die in het bezit zijn van een kwalificatiecertificaat. Voorts moeten die lidstaten passende maatregelen en sancties treffen en handhaven ter voorkoming van fraude en andere onrechtmatige praktijken met kwalificatiecertificaten van de Unie en met dienstboekjes op die niet in verbinding staande binnenwateren.

- 8cb. De lidstaten die dergelijke vrijstellingen verlenen, moeten de mogelijkheid hebben om kwalificatiecertificaten van de Unie te schorsen voor personen die actief zijn op hun nationale binnenwateren welke niet in verbinding staan met het waterwegennet van een andere lidstaat waar de vrijstelling wordt verleend.
- 8d. Een lidstaat waar geen van de binnenwateren in verbinding staat met het bevaarbare waterwegennet van een andere lidstaat, en die besluit geen kwalificatiecertificaten van de Unie af te geven, overeenkomstig de in deze richtlijn bedoelde afwijking, zouden onevenredige en onnodige verplichtingen worden opgelegd indien hij alle bepalingen van deze richtlijn zou moeten omzetten en uitvoeren, ook die waarvan hij afwijkt. Zolang een dergelijke lidstaat besluit geen kwalificatiecertificaten van de Unie af te geven, moet hij derhalve worden vrijgesteld van de verplichting om de bepalingen in verband met kwalificatiecertificaten om te zetten en uit te voeren. Dergelijke lidstaten moeten het kwalificatiecertificaat van de Unie evenwel op hun grondgebied erkennen om de mobiliteit van werknemers binnen de Unie te bevorderen, de administratieve lasten in verband met arbeidsmobiliteit te beperken en de aantrekkelijkheid van het beroep te vergroten.
9. Om een bijdrage te leveren aan de mobiliteit van personen die betrokken zijn bij het gebruik van vaartuigen in de Unie en overwegende dat alle overeenkomstig deze richtlijn afgegeven kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken aan minimumnormen moeten voldoen, dienen de lidstaten de overeenkomstig deze richtlijn gecertificeerde beroepskwalificaties te erkennen. Bijgevolg moeten de houders van een dergelijke kwalificatie hun beroep op alle binnenwateren van de Unie kunnen uitoefenen.

10. Gezien de sinds 2003 bestaande samenwerking tussen de Unie en de CCR die tot de instelling van een Europees Comité voor de opstelling van standaarden voor de binnenvaart (Cesni), een onder auspiciën van de CCR ingesteld internationaal orgaan, heeft geleid, en teneinde het wetgevingskader voor beroepskwalificaties in Europa te stroomlijnen, moeten kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken die zijn afgegeven overeenkomstig het Reglement betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn in het kader van de herziene Rijnvaartakte waarin eisen zijn opgenomen die identiek zijn aan die in deze richtlijn, geldig zijn op alle binnenwateren in de Unie. Door derde landen afgegeven documenten moeten in de Unie worden erkend, onder voorbehoud van wederkerigheid. Om nog meer belemmeringen voor de arbeidsmobiliteit weg te nemen en de wetgevingskaders voor de beroepskwalificaties in Europa verder te stroomlijnen, kunnen kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken die door een derde land zijn afgegeven op basis van vereisten die identiek zijn aan die in deze richtlijn, ook op alle waterwegen van de Unie worden erkend na beoordeling door de Commissie en de erkenning door dat derde land van de overeenkomstig de onderhavige richtlijn afgegeven documenten.
- 10a. De harmonisatie van wetgeving op het gebied van beroepskwalificaties in de binnenvaart in Europa wordt gegarandeerd door nauwe samenwerking tussen de EU en de CCR, en door de ontwikkeling van normen door het Cesni.
11. Richtlijn 2005/36/EG blijft van toepassing voor dekbemanningsleden die zijn vrijgesteld van de verplichting om over een overeenkomstig deze richtlijn afgegeven EU-kwalificatiecertificaat te beschikken, alsook voor kwalificaties voor de binnenvaart die niet onder deze richtlijn vallen.
12. De lidstaten mogen alleen kwalificatiecertificaten afgeven aan personen die voldoen aan de minimumeisen inzake competentieniveau, leeftijd, medische geschiktheid en vereiste vaaruren voor het verkrijgen van een specifieke kwalificatie.

13. Om de wederzijdse erkenning van kwalificaties te waarborgen, moeten de kwalificatiecertificaten gebaseerd zijn op de voor het gebruik van vaartuigen vereiste competenties. De lidstaten dienen te waarborgen dat personen die een kwalificatiecertificaat ontvangen, beschikken over het overeenkomstige minimumcompetentieniveau, gecontroleerd middels een passende beoordeling. Dergelijke beoordelingen kunnen de vorm aannemen van een administratief examen of deel uitmaken van een goedgekeurd opleidingsprogramma dat wordt uitgevoerd overeenkomstig gemeenschappelijke normen teneinde voor verschillende kwalificaties in alle lidstaten een vergelijkbaar minimumcompetentieniveau te waarborgen.
14. Vanwege de verantwoordelijkheid met betrekking tot de veiligheid bij de uitoefening van het beroep van schipper, het varen met behulp van radar en het bunkeren van of varen met vaartuigen die vloeibaar aardgas als brandstof gebruiken, moet via praktijkexamens worden gecontroleerd of de kandidaat daadwerkelijk over het vereiste competentieniveau beschikt. Dergelijke praktijkexamens kunnen worden uitgevoerd met behulp van goedgekeurde simulatoren, om de competentiebeoordeling verder te vergemakkelijken.
15. Opleidingsprogramma's moeten worden goedgekeurd om er zeker van te zijn dat de programma's voldoen aan de gemeenschappelijke minimumvereisten inzake inhoud en organisatie. Hierdoor kunnen onnodige belemmeringen voor de toegang tot het beroep worden opgeheven, door te voorkomen dat degenen die de benodigde vaardigheden reeds tijdens hun beroepsopleiding hebben verworven, onnodige aanvullende examens moeten afleggen. Goedgekeurde opleidingsprogramma's kunnen bovendien de toegang van werknemers met eerdere ervaring uit andere sectoren tot een beroep in de binnenvaart vergemakkelijken, omdat zij in aanmerking kunnen komen voor speciale opleidingsprogramma's waarin rekening wordt gehouden met de competenties waarover zij reeds beschikken.
16. Teneinde de mobiliteit van schippers verder te vergemakkelijken, moeten alle lidstaten waar mogelijk een beoordeling kunnen uitvoeren van de competenties die nodig zijn om specifieke scheepvaartrisico's aan te pakken op alle waterwegen in de Unie waar dergelijke risico's zijn geconstateerd.

17. De vaartijd moet worden gecontroleerd aan de hand van de aantekeningen in dienstboekjes die door een lidstaat zijn gevalideerd. Om deze controle mogelijk te maken, dienen de lidstaten dienstboekjes en logboeken af te geven en ervoor te zorgen dat de reizen van vaartuigen in de logboeken worden geregistreerd. De medische geschiktheid van een kandidaat moet worden vastgesteld door een erkende arts.
18. Wanneer de maatregelen waarin deze richtlijn voorziet de verwerking van persoonsgegevens met zich meebrengen, worden deze uitgevoerd volgens de regelgeving van de Unie inzake de bescherming van persoonsgegevens⁷.
19. Om bij te dragen tot een efficiënte administratie voor de afgifte, verlenging en intrekking van kwalificatiecertificaten, dienen de lidstaten de bevoegde autoriteiten aan te wijzen die belast worden met de uitvoering van deze richtlijn en registers aan te leggen voor de registratie van gegevens over EU-kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken. Om de uitwisseling van informatie tussen de lidstaten en met de Commissie te faciliteren met het oog op de uitvoering, handhaving en evaluatie van de richtlijn, alsook voor statistische doeleinden, de instandhouding van de veiligheid en het navigatiecomfort, dienen de lidstaten dergelijke informatie, met inbegrip van gegevens over de kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken, te rapporteren in een door de Commissie beheerde gegevensbank.

⁷ Met name Verordening (EU) nr. XXX/2016 (nummer in te voegen na formele vaststelling) van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (algemene verordening gegevensbescherming) (verwijzing naar het Publicatieblad in te voegen na formele vaststelling) en Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1).

20. De autoriteiten, ook in derde landen, die kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken afgeven volgens regels die identiek zijn aan die in deze richtlijn, verwerken persoonsgegevens. Die autoriteiten en, in voorkomend geval, de internationale organisaties die deze identieke regels hebben opgesteld, moeten ook toegang krijgen tot de door de Commissie beheerde gegevensbank met het oog op de evaluatie van de richtlijn, voor statistische doeleinden, voor de instandhouding van de veiligheid, de vlotte scheepvaart en om de uitwisseling van informatie tussen de bij de uitvoering en handhaving van deze richtlijn betrokken autoriteiten te faciliteren. Aan deze toegang moet echter een passend niveau van gegevensbescherming worden verbonden, onder meer van persoonsgegevens.
21. Met het oog op enerzijds de verdere beperking van de administratieve lasten en anderzijds het minder fraudegevoelig maken van documenten, dient de Commissie als tweede stap, na de aanneming van deze richtlijn, te onderzoeken of het mogelijk is een elektronische versie van dienstboekjes en logboeken in te voeren, alsook elektronische beroepskaarten waarin EU-kwalificatiecertificaten worden geïntegreerd. Hierbij dient zij rekening te houden met bestaande technologieën bij andere vervoerswijzen, met name het wegvervoer. De Commissie dient in voorkomend geval, na het uitvoeren van een effectbeoordeling, inclusief een kosten-batenanalyse en een beoordeling van de effecten op de grondrechten, met name met betrekking tot de bescherming van persoonsgegevens, een voorstel in te dienen bij het Europees Parlement en de Raad.
22. Om eenvormige voorwaarden voor de uitvoering van deze richtlijn te waarborgen, moeten aan de Commissie uitvoeringsbevoegdheden worden toegekend om besluiten te nemen tot goedkeuring van door de lidstaten voorgestelde maatregelen met betrekking tot competentievereisten voor specifieke risico's op bepaalde binnenwatertrajecten.

23. De uitvoeringsbevoegdheden met betrekking tot de invoering van modellen voor de afgifte van EU-kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken en het nemen van besluiten voor de vaststelling of opschorting van de erkenning van dergelijke documenten die zijn afgegeven door een derde land of uit hoofde van een internationale overeenkomst waarin de scheepvaart op een waterweg in de Unie wordt geregeld, moeten worden uitgeoefend overeenkomstig Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad⁸.
24. Om geharmoniseerde minimumnormen voor de certificering van kwalificaties vast te stellen en de uitwisseling van informatie tussen de lidstaten en de uitvoering van, het toezicht op en de evaluatie van deze richtlijn door de Commissie te vergemakkelijken, moet de Commissie worden gemachtigd overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie handelingen aan te nemen met betrekking tot de vaststelling van competentienormen, normen voor medische geschiktheid, normen voor praktijkexamens, normen voor de goedkeuring van simulatoren en normen waarin de kenmerken en voorwaarden zijn gedefinieerd voor het gebruik van een door de Commissie beheerde gegevensbank waarin een kopie van de belangrijkste gegevens in verband met EU-kwalificatiecertificaten, dienstboekjes, logboeken en erkende documenten wordt opgenomen. Het is van bijzonder belang dat de Commissie bij haar voorbereidende werkzaamheden tot passende raadpleging overgaat, onder meer op deskundigenniveau. Bij het voorbereiden en opstellen van gedelegeerde handelingen dient de Commissie erop toe te zien dat de desbetreffende documenten gelijktijdig, tijdig en op passende wijze aan het Europees Parlement en de Raad worden voorgelegd.

⁸ Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 tot vaststelling van de algemene voorschriften en beginselen die van toepassing zijn op de wijze waarop de lidstaten de uitoefening van de uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie controleren (PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13).

25. Overgangsmaatregelen moeten een oplossing bieden voor het probleem van de nationale certificaten die in gebruik zijn, met inbegrip van die welke door de CCR zijn afgegeven, voor schippers, maar ook voor andere categorieën dekbemanningsleden die onder de richtlijn vallen. Ze moeten eerder verleende bevoegdheden zoveel mogelijk beschermen en ervoor zorgen dat geschoolde bemanningsleden over een redelijke termijn beschikken om een EU-kwalificatiecertificaat aan te vragen. Ze dienen derhalve te voorzien in een termijn van maximaal tien jaar waarin deze certificaten op de Europese waterwegen mogen worden gebruikt wanneer deze vóór het einde van de omzettingsperiode geldig waren en voor al deze certificaten te voorzien in een systeem voor de overgang naar de nieuwe regels op basis van één enkele Europese reeks criteria.
26. Het Cesni, dat openstaat voor deskundigen uit alle lidstaten, stelt normen vast op het gebied van de binnenvaart, onder meer voor beroepskwalificaties. De Commissie kan met deze normen rekening houden wanneer zij over de bevoegdheid beschikt om handelingen vast te stellen overeenkomstig deze richtlijn.
27. Aangezien de doelstelling van deze richtlijn, namelijk het tot stand brengen van een gemeenschappelijk kader voor de erkenning van beroepskwalificaties in de binnenvaart, niet voldoende door de lidstaten kan worden verwezenlijkt, maar vanwege de omvang en de gevolgen ervan beter door de Unie kan worden verwezenlijkt, kan de Unie, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze richtlijn niet verder dan nodig is om deze doelstelling te verwezenlijken.

28. Overeenkomstig de gezamenlijke politieke verklaring van de lidstaten en de Commissie van 28 september 2011 over toelichtende stukken⁹ hebben de lidstaten zich ertoe verbonden om in gerechtvaardigde gevallen de kennisgeving van hun omzettingsmaatregelen vergezeld te doen gaan van één of meer stukken waarin het verband tussen de onderdelen van een richtlijn en de overeenkomstige delen van de nationale omzettingsinstrumenten wordt toegelicht. Met betrekking tot deze richtlijn acht de wetgever de toezending van die stukken gerechtvaardigd.
29. De Richtlijnen 91/672/EEG en 96/50/EG moeten derhalve worden ingetrokken,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

⁹ PB C 369 van 17.12.2011, blz. 14.

HOOFDSTUK 1

ONDERWERP, TOEPASSINGSGEBIED EN DEFINITIES

Artikel 1

Onderwerp

In deze richtlijn worden de voorwaarden en procedures vastgesteld voor de certificering van de kwalificaties van personen die betrokken zijn bij de bediening van een vaartuig dat de binnenwateren in de Unie bevaart, alsmede voor de erkenning van die kwalificaties in de lidstaten.

Artikel 2

Toepassingsgebied

1. Deze richtlijn is van toepassing op dekbemanningsleden, deskundigen op het gebied van vloeibaar aardgas en deskundigen voor de passagiersvaart van de volgende vaartuigen op de binnenwateren in de Unie:
 - a) vaartuigen met een lengte van 20 m of meer;
 - b) vaartuigen waarvan het volume, berekend uit het product van lengte, breedte en diepgang, 100 m³ of meer bedraagt;
 - c) sleep- en duwboten die zijn bestemd voor:
 - i) het slepen of duwen van de onder a) en b) bedoelde vaartuigen,
 - ii) het slepen of duwen van drijvende werktuigen,

- iii) het langsij gekoppeld meevoeren van de onder a) en b) bedoelde vaartuigen of drijvende werktuigen;
- d) passagiersvaartuigen;
- da) vaartuigen die uit hoofde van Richtlijn 2008/68/EG over een goedkeuringscertificaat moeten beschikken¹⁰;
- e) drijvende werktuig.

2. Deze richtlijn is niet van toepassing op personen:

- a) die varen om sportieve of recreatieve redenen;
- b) die betrokken zijn bij het bedienen van veerboten die niet zelfstandig varen;
- c) die betrokken zijn bij het bedienen van vaartuigen die door de strijdkrachten, diensten voor de handhaving van de openbare orde, civiele bescherming, waterschapsbesturen, brandweerdiensten en andere hulpdiensten worden gebruikt;
- d) die varen met vaartuigen die worden ingelegd voor korte reizen van lokaal belang, op een meer of, seizoensgebonden, op een nationale rivier die niet in verbinding staat met het bevaarbaar waterwegennet van een andere lidstaat, waarbij de afstand vanaf het vertrekpunt nergens meer dan tien kilometer bedraagt;
- e) die, seizoensgebonden, varen met vaartuigen die binnen een lidstaat actief zijn op een geïsoleerd meer dat niet in verbinding staat met een binnenwater;

¹⁰ Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land (PB L 260 van 30.9.2008, blz. 13-59).

- g) die varen in havengebieden die niet in verbinding staan met binnenwateren;
- h) die varen met vaartuigen in een inham die niet in verbinding staat met binnenwateren en waarop de voorschriften van Richtlijn 2008/106/EG van toepassing zijn.

Artikel 3

Definities

Voor de toepassing van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- 1. "binnenwater": een water dat bevaarbaar is voor de in artikel 2 bedoelde vaartuigen, met uitzondering van de zee;
- 1a. "vaartuig": een schip of een onderdeel van een drijvend werktuig;
- 2. "schip": een binnenschip of een zeeschip;
- 3. "passagiersschip": een schip dat is gebouwd en ingericht voor het vervoer van meer dan twaalf passagiers;
- 5. "EU-kwalificatiecertificaat": een door een bevoegde autoriteit afgegeven certificaat waarin wordt verklaard dat een persoon aan de voorschriften van deze richtlijn voldoet;

6. "dekbemanningsleden": personen die betrokken zijn bij de bediening van een vaartuig dat de binnenwateren van de Unie bevaart en taken uitvoeren in verband met het besturen van een vaartuig, ladingsbehandeling, stuwning, onderhoud of reparatie, met uitzondering van personen die uitsluitend worden ingezet voor de bediening van de motoren, kranen, elektrische en elektronische uitrusting;
- 6a. "certificaat voor radio-operator": een nationaal certificaat dat is afgegeven door een lidstaat in overeenstemming met het radioreglement dat is gehecht aan Internationaal Verdrag betreffende de Telecommunicatie, waarbij machtiging wordt verleend voor de exploitatie van een radiocommunicatiestation op een vaartuig voor de binnenwaterwegen;
7. "deskundige voor de passagiersvaart": een dekbemanningslid of andere persoon die bevoegd is om maatregelen te nemen in noodsituaties aan boord van passagiersvaartuigen;
- 7a. "deskundige op het gebied van vloeibaar aardgas": een persoon die bevoegd is betrokken te zijn bij de bunkeringsprocedure van schepen die vloeibaar aardgas als brandstof gebruiken, of die als schipper een dergelijk vaartuig mag besturen;
8. "schipper": een dekbemanningslid dat bevoegd is om een vaartuig op de binnenwateren van de lidstaten te besturen en aan boord het algemeen gezag te voeren;
9. "specifiek risico": een veiligheidsrisico als gevolg van bijzondere navigatieomstandigheden waarvoor schippers competenties moeten hebben die verder gaan dan wat in het kader van de algemene normen voor managementcompetenties wordt verwacht;
10. "competentie": het bewezen vermogen om gebruik te maken van door de vastgestelde normen voorgeschreven kennis en vaardigheden om de taken die nodig zijn voor het besturen van binnenvaartuigen naar behoren uit te voeren;

11. "managementniveau": de mate van verantwoordelijkheid die samenhangt met het werk als schipper en het waarborgen dat alle andere dekbemanningsleden alle taken bij de bediening van een vaartuig naar behoren uitvoeren;
- 11a "operationeel niveau": de mate van verantwoordelijkheid die samenhangt met het werk als matroos, als volmatroos of als stuurman en het houden van de controle over de uitvoering van alle taken binnen het kader van diens verantwoordelijkheid overeenkomstig passende procedures en onder leiding van een persoon die op managementniveau werkzaam is;
12. "groot konvooi": een duwkonvooi waarvan het product van de totale lengte en totale breedte 8 000 vierkante meter of meer bedraagt;
13. "dienstboekje": een persoonlijk register waarin de gegevens van het arbeidsverleden van een bemanningslid staan genoteerd, met name de vaartijden en de gemaakte reizen;
- 13a. "actief dienstboekje of actief logboek": een dienstboekje of logboek waarin gegevens kunnen worden geregistreerd;
14. "logboek": een officiële registratie van de reizen die een vaartuig heeft gemaakt;
15. "vaartijd": de tijd, uitgedrukt in dagen, die dekbemanningsleden aan boord hebben doorgebracht tijdens een door de bevoegde autoriteit gevalideerde reis met een vaartuig op binnenwateren;
19. "drijvend werktuig": een drijvende inrichting waarop zich werkinstallaties bevinden, zoals kranen, baggermolens, hei-installaties of elevatoren;

20. "lengte": de grootste lengte van de scheepsromp in meter, het roer en de boegspriet niet inbegrepen;
21. "breedte": de grootste breedte van de scheepsromp in meter, gemeten op de buitenkant van de huidbeplating (schoepraderen, schuurlijst en dergelijke niet inbegrepen);
22. "diepgang": de verticale afstand in meter van het laagste punt van de scheepsromp zonder rekening te houden met de kiel of andere vaste onderdelen tot het vlak van de grootste inzinking van de scheepsromp;
23. "inham": inspringend gedeelte van de kustlijn zoals een baai of een fjord;
24. "seizoensgebonden vaart": vaaractiviteiten die jaarlijks niet meer dan zes maanden beslaan.

HOOFDSTUK 2

EU-KWALIFICATIECERTIFICATEN

Artikel 4

Verplichting voor dekbemanningsleden om een EU-kwalificatiecertificaat bij zich te hebben

1. De lidstaten zien erop toe dat de dekbemanningsleden die Europese binnenwateren bevaren een overeenkomstig artikel 10 afgegeven EU-kwalificatiecertificaat voor dekbemanningsleden bij zich hebben, dan wel een overeenkomstig artikel 9, lid 2 of 3, erkend certificaat.
 - 1a. Voor andere dekbemanningsleden dan schippers wordt het EU-kwalificatiecertificaat en het in artikel 20 bedoelde dienstboekje in één document opgenomen.
3. In afwijking van lid 1 zijn certificaten die overeenkomstig de bepalingen van het Internationaal Verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, afgegeven zijn aan personen die geen schipper zijn en betrokken zijn bij het bedienen van een vaartuig, geldig op zeeschepen die gebruikmaken van binnenwateren.

Artikel 5

Verplichting om een EU-kwalificatiecertificaat bij zich te hebben voor specifieke activiteiten

1. De lidstaten zorgen ervoor dat deskundigen voor de passagiersvaart en deskundigen op het gebied van vloeibaar aardgas, een overeenkomstig artikel 10 afgegeven EU-kwalificatiecertificaat bij zich hebben, dan wel een overeenkomstig artikel 9, leden 2 of 3, erkend certificaat.

3. In afwijking van lid 1 zijn certificaten die overeenkomstig de bepalingen van het Internationaal Verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, afgegeven zijn aan de in lid 1 bedoelde personen, geldig op zeeschepen die gebruikmaken van binnenwateren.

Artikel 6

Verplichting voor schippers om specifieke vergunningen te bezitten

De lidstaten verlenen overeenkomstig artikel 11 een specifieke vergunning aan schippers die varen:

- a) op binnenwateren van maritieme aard overeenkomstig artikel 7;
- b) op binnenwateren met specifieke risico's overeenkomstig artikel 8;
- c) met behulp van een radar;
- d) met vaartuigen die vloeibaar aardgas als brandstof gebruiken;
- e) met grote konvooien.

Artikel 6

Vrijstellingen in verband met de nationale binnenwateren

die niet in verbinding staan met het bevaarbare waterwegennet van een andere lidstaat

1. Lidstaten kunnen de in artikel 4, lid 1, artikel 5, lid 1, en artikel 6 bedoelde personen die uitsluitend actief zijn op nationale binnenwateren die niet in verbinding staan met het bevaarbare waterwegennet van een andere lidstaat, ook indien die als binnenwater van maritieme aard zijn geclassificeerd, vrijstellen van de in artikel 4, leden 1 en 1a, artikel 5, lid 1, en artikel 6 vastgelegde verplichting.

Die lidstaat kan ook voor de betrokken binnenwateren vrijstellingen verlenen in het kader van de artikelen 8, 10, 11 en 12, artikel 13, leden 1 en 3, wat intrekkingen betreft, de artikelen 14 tot en met 19, artikel 20, leden 1, 4 en 5, de artikelen 21, 22 en 23, artikel 24, lid 1, punten a) tot en met d), en de artikelen 25 en 27, wat betreft logboeken, medische verklaringen en registers, en artikel 34, lid 2.

2. Een lidstaat die uitzonderingen overeenkomstig lid 1 verleent, kan aan deze personen kwalificatiecertificaten afgeven onder voorwaarden die afwijken van de in deze richtlijn uiteengezette algemene voorwaarden. De erkenning van deze certificaten in andere lidstaten is naargelang het geval onderworpen aan Richtlijn 2005/36/EG of Richtlijn 2005/45/EEG¹¹.
3. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van alle overeenkomstig lid 1 verleende vrijstellingen. De Commissie maakt de informatie over deze vrijstellingen bekend.

¹¹ Richtlijn 2005/45/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de wederzijdse erkenning van door de lidstaten afgegeven bewijzen van beroepsbekwaamheid van zeevarenden (PB L 255 van 30.9.2005, blz. 160-163).

Artikel 7

Indeling van binnenwateren van maritieme aard

1. De lidstaten classificeren een binnenwatertraject op hun grondgebied als binnenwater van maritieme aard wanneer aan één van de volgende criteria is voldaan:
 - a) de Internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee zijn van toepassing;
 - b) de boeien en borden komen overeen met het maritieme systeem;
 - c) terrestrische navigatie is noodzakelijk; of
 - d) voor de navigatie is maritieme uitrusting nodig die voor de bediening ervan speciale kennis vergt.

2. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de classificatie van een specifiek binnenwatertraject op hun grondgebied als binnenwater van maritieme aard. De kennisgeving aan de Commissie gaat vergezeld van een rechtvaardiging die gebaseerd is op deze criteria. De Commissie maakt zonder nodeloze vertraging de lijst van aangemelde binnenwateren van maritieme aard bekend.

Artikel 8

Binnenwatertrajecten met specifieke risico's

1. Wanneer dit nodig is om de veiligheid van de scheepvaart te waarborgen, kunnen de lidstaten volgens de procedure van de leden 2 tot en met 6, binnenwatertrajecten classificeren als binnenwateren met specifieke risico's wanneer deze risico's het gevolg zijn van:
 - a) vaak veranderende stroompatronen en -snelheid; of
 - b) het ontbreken van passende vaarweginformatiediensten over binnenwateren of geschikte kaarten in combinatie met de hydromorfologische kenmerken van de binnenwaterweg; of
 - c) de aanwezigheid van een specifieke lokale verkeersregeling die wordt gerechtvaardigd door specifieke hydromorfologische kenmerken.
2. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de maatregelen die zij voornemens zijn vast te stellen op grond van lid 1 van dit artikel en artikel 18, samen met de motivering van de maatregel, minstens zes maanden voor de voorgenomen datum van vaststelling.
- 2a. Wanneer in lid 1 bedoelde binnenwatertrajecten langs de grens tussen twee of meer lidstaten liggen, raadplegen de betrokken lidstaten elkaar en stellen zij de Commissie gezamenlijk in kennis.

6. Indien een door een lidstaat voorgenomen maatregel niet in overeenstemming is met leden 1 en 2, kan de Commissie binnen een periode van zes maanden vanaf de kennisgeving, volgens de in artikel 30, lid 3, bedoelde onderzoeksprocedure, een uitvoeringsbesluit vaststellen waarbij zij zich tegen de aanneming van de maatregel verzet.
7. Indien een specifiek vaarrisico zoals hoge ongevallenfrequentie, niet door de in lid 1 bedoelde criteria en niet door de in artikel 15 bedoelde competenties van de schipper is afgedekt, kan de lidstaat de Commissie verzoeken een binnenwatertraject met een specifiek risico vast te stellen. Het verzoek gaat vergezeld van een motivering van de maatregel. Binnen zes maanden na de kennisgeving kan de Commissie, volgens de in artikel 30, lid 2, bedoelde raadplegingsprocedure, een uitvoeringsbesluit vaststellen waarbij het de lidstaat is toegestaan de gevraagde maatregel uit te voeren of waarbij de lidstaat wordt verzocht de voorgestelde maatregel te wijzigen of niet aan te nemen.
8. De Commissie maakt de door de lidstaten vastgestelde maatregelen bekend, samen met de in leden 2 en 7 bedoelde motivering.

Artikel 9
Erkenning

1. Alle in de artikelen 4 en 5 bedoelde EU-kwalificatiecertificaten, alsook in artikel 20 bedoelde dienstboekjes en logboeken die overeenkomstig deze richtlijn door de bevoegde autoriteiten zijn afgegeven, zijn geldig op alle binnenwateren in de Unie.
2. Kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken die zijn afgegeven overeenkomstig het Reglement betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn in het kader van de herziene Rijnvaartakte waarin eisen zijn opgenomen die identiek zijn aan die in deze richtlijn, zijn geldig op alle binnenwateren in de Unie.

Door een derde land afgegeven certificaten, dienstboekjes en logboeken zijn uitsluitend op alle binnenwateren van de Unie geldig indien dat derde land binnen het eigen rechtsgebied de op grond van deze richtlijn afgegeven EU-documenten erkent.

3. Onverminderd lid 2 zijn alle kwalificatiecertificaten, dienstboekjes of logboeken die zijn afgegeven overeenkomstig de nationale regelgeving van een derde land waarin eisen worden gesteld die identiek zijn aan die welke krachtens deze richtlijn zijn vastgesteld, geldig op alle binnenwateren in de Unie, met inachtneming van de procedure en de voorwaarden zoals vermeld in de leden 4 en 5.

4. Elke derde land kan bij de Commissie een verzoek tot erkenning van door zijn autoriteiten afgegeven certificaten, dienstboekjes of logboeken indienen. Het verzoek gaat vergezeld van alle informatie die nodig is om te bepalen of de afgifte van deze documenten onderworpen is aan eisen die identiek zijn aan de krachtens deze richtlijn vastgestelde eisen.
5. Na ontvangst van een verzoek tot erkenning overeenkomstig lid 4, beoordeelt de Commissie de certificeringssystemen in het derde land waarvoor het verzoek werd ingediend, teneinde vast te stellen of de afgifte van deze documenten onderworpen is aan dezelfde eisen als die welke in deze richtlijn vastgesteld.

Indien aan deze voorwaarde is voldaan, stelt de Commissie een uitvoeringshandeling vast inzake de erkenning in de Unie van de door dat derde land afgegeven certificaten, dienstboekjes of logboeken, op voorwaarde dat dat derde land binnen het eigen rechtsgebied ingevolge deze richtlijn afgegeven EU-documenten erkent.

De Commissie specificeert bij de vaststelling van deze uitvoeringshandeling voor welke van de in lid 4 van dit artikel genoemde documenten de erkenning geldt.

Deze uitvoeringshandeling wordt volgens de in artikel 30, lid 3, bedoelde onderzoeksprocedure vastgesteld.

- 5a. Indien een lidstaat van oordeel is dat een derde land niet langer aan de eisen van dit artikel voldoet, stelt hij de Commissie hiervan onverwijld in kennis, met vermelding van de redenen die hem tot dit oordeel hebben gebracht.

6. Indien de Commissie vaststelt dat de afgifte van documenten als bedoeld in lid 2 of lid 3 niet langer afhankelijk wordt gesteld van identieke eisen, stelt zij een uitvoeringshandeling vast tot schorsing van de geldigheid van de overeenkomstig deze eisen afgegeven kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken op alle binnenwateren van de Unie. Die uitvoeringshandelingen worden volgens de in artikel 30, lid 3, bedoelde onderzoeksprocedure vastgesteld.

De Commissie kan de schorsing te allen tijde beëindigen als de vastgestelde tekortkomingen ten aanzien van de toegepaste normen zijn verholpen.

7. De Commissie maakt de in leden 2 en 3 bedoelde lijst van derde landen bekend, samen met de documenten die als geldig op alle binnenwateren van de Unie zijn erkend.

HOOFDSTUK 3

CERTIFICERING VAN BEROEPSKWALIFICATIES

Deel I

Procedure voor het afgeven van EU-kwalificatiecertificaten en specifieke vergunningen

Artikel 10

Afgifte en geldigheid van EU-kwalificatiecertificaten

1. De lidstaten zorgen ervoor dat aanvragers van EU-kwalificatiecertificaten voor dekbemanningsleden en voor specifieke activiteiten toereikende bewijsstukken verstrekken:
 - a) van hun identiteit;
 - b) dat zij voldoen aan de minimumeisen van bijlage I wat betreft de voor de aangevraagde kwalificatie vereiste leeftijd, competentie, naleving van de administratieve voorschriften en vaartijd;
 - c) dat zij voldoen aan de normen voor medische geschiktheid overeenkomstig artikel 21, indien van toepassing.
2. De lidstaten geven EU-kwalificatiecertificaten af na de echtheid en de geldigheid van de door de aanvrager verstrekte documenten te hebben gecontroleerd en na te hebben gecontroleerd of aan de aanvrager niet reeds een geldig EU-kwalificatiecertificaat is afgegeven.

3. De Commissie stelt uitvoeringshandelingen vast tot vaststelling van modellen voor EU-kwalificatiecertificaten en voor eenvoudige documenten waarin EU-kwalificatiecertificaten en dienstboekjes worden gecombineerd. Die uitvoeringshandelingen worden volgens de in artikel 30, lid 2, bedoelde raadplegingsprocedure vastgesteld. Bij de vaststelling van die handelingen stelt de Commissie een verwijzing naar de door het Cesni opgestelde normen op, die zij vervolgens actueel houdt, en bepaalt zij de datum van toepassing ervan mits:

- a) deze normen beschikbaar en actueel zijn;
- b) de belangen van de Unie niet in het gedrang worden gebracht door wijzigingen in het besluitvormingsproces van het Cesni.

Indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, kan de Commissie voorzien in of verwijzen naar andere normen.

4. De geldigheid van het EU-kwalificatiecertificaat voor dekbemanningsleden wordt beperkt tot de datum van de volgende op grond van artikel 21 vereiste medische keuring.
5. Onverminderd de in lid 4 bedoelde beperking zijn EU-kwalificatiecertificaten voor schippers maximaal 15 jaar geldig.
6. EU-kwalificatiecertificaten voor specifieke activiteiten zijn maximaal vijf jaar geldig.

Artikel 11

Afgifte van specifieke vergunningen voor schippers

1. De lidstaten zorgen ervoor dat aanvragers van in artikel 6 bedoelde specifieke vergunningen, behoudens voor de binnenwateren als bedoeld in artikel 6, onder b), toereikende bewijsstukken verstrekken:
 - a) van hun identiteit;
 - b) dat zij voldoen aan de minimumeisen van bijlage I wat betreft de voor de aangevraagde kwalificatie vereiste leeftijd, competentie, naleving van de administratieve voorschriften en vaartijd;
 - c) dat zij beschikken over een EU-kwalificatiecertificaat voor een schipper of een overeenkomstig artikel 9, leden 2 en 3, erkend certificaat, of dat zij voldoen aan de bij deze richtlijn vastgestelde minimumeisen voor EU-kwalificatiecertificaten voor schippers.

2. Voor overeenkomstig artikel 6, onder b), vereiste specifieke vergunningen voor het varen op binnenwateren met specifieke risico's verstrekken de aanvragers aan de in artikel 18, lid 3, bedoelde bevoegde autoriteiten van de lidstaten toereikende bewijsstukken:
 - a) van hun identiteit;
 - b) dat zij voldoen aan de overeenkomstig artikel 18 bepaalde competentievereisten voor specifieke risico's voor het specifieke traject waarvoor de vergunning vereist is;

- c) dat zij beschikken over een EU-kwalificatiecertificaat voor een schipper of een overeenkomstig artikel 9, leden 2 en 3, erkend certificaat, of dat zij voldoen aan de bij deze richtlijn vastgestelde minimumeisen voor EU-kwalificatiecertificaten voor schippers.
3. De lidstaten geven de in leden 1 en 2 bedoelde specifieke vergunningen af nadat zij de echtheid en de geldigheid van de door de aanvrager verstrekte documenten hebben gecontroleerd.
 4. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde autoriteit die EU-kwalificatiecertificaten aan schippers afgeeft, in het certificaat alle op grond van artikel 6 afgegeven specifieke vergunningen specificiert overeenkomstig het in artikel 10, lid 3, bedoelde model. De geldigheid van een dergelijke specifieke vergunning eindigt wanneer de geldigheid van het EU-kwalificatiecertificaat eindigt.
 5. In afwijking van lid 4 wordt de in artikel 6, onder d), bedoelde specifieke vergunning afgegeven als een EU-kwalificatiecertificaat voor deskundigen op het gebied van vloeibaar aardgas, overeenkomstig het in artikel 10, lid 3, bedoelde model, en wordt de geldigheid ervan bepaald overeenkomstig artikel 10, lid 6.

Artikel 12

Verlenging van EU-kwalificatiecertificaten

Na het verstrijken van de geldigheidsduur van een EU-kwalificatiecertificaat verlengen de lidstaten het certificaat op verzoek, op voorwaarde dat:

- a) voor EU-kwalificatiecertificaten voor **dekbemanningsleden** voldoende bewijsstukken als genoemd in artikel 10, lid 1, onder a), worden verstrekt;
- b) voor EU-kwalificatiecertificaten voor specifieke activiteiten voldoende bewijsstukken als genoemd in artikel 10, lid 1, onder a) en b), worden verstrekt.

Artikel 13

Schorsing en intrekking van EU-kwalificatiecertificaten of specifieke vergunningen

1. Indien er aanwijzingen zijn dat niet langer aan de eisen voor kwalificatiecertificaten of specifieke vergunningen wordt voldaan, voert de lidstaat die het certificaat heeft afgegeven, alle noodzakelijke beoordelingen uit en trekken zij die certificaten eventueel in.
2. De geldigheid van een EU-kwalificatiecertificaat kan door een lidstaat tijdelijk worden geschorst, indien die lidstaat van oordeel is dat deze schorsing nodig is om redenen van veiligheid of openbare orde.
3. De lidstaten registreren schorsingen en intrekkingen zonder onnodige vertraging in de in artikel 23, lid 2, bedoelde gegevensbank.

Deel II

Competenties

Artikel 14

Competentievereisten

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de in de artikelen 4, 5 en 6 bedoelde personen over de competenties beschikken die noodzakelijk zijn voor de veilige exploitatie van een vaartuig als vastgelegd in artikel 15.

2. In afwijking van lid 1 wordt de beoordeling van de competentie voor specifieke risico's als bedoeld in artikel 6, onder b), uitgevoerd overeenkomstig artikel 18.

Artikel 15

Beoordeling van competenties

1. De Commissie stelt overeenkomstig artikel 29 gedelegeerde handelingen vast tot vaststelling van de normen voor competenties en bijbehorende kennis en vaardigheden overeenkomstig de essentiële eisen van bijlage II.

Bij de uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie neemt de Commissie in bijlage IV een verwijzing naar door het Cesni opgestelde normen op, die zij vervolgens actueel houdt, en bepaalt zij de datum van toepassing ervan mits

- a) deze normen beschikbaar en actueel zijn;
- b) zij aan de essentiële eisen van bijlage II voldoen;
- c) de belangen van de Unie niet in het gedrang worden gebracht door wijzigingen in het besluitvormingsproces van het Cesni.

Indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, kan de Commissie bijlage IV aanpassen teneinde te voorzien in of te verwijzen naar andere normen.

2. De lidstaten zorgen ervoor dat personen die een aanvraag indienen voor de in de artikelen 4, 5 en 6 genoemde documenten, in voorkomend geval aantonen dat zij voldoen aan de in lid 1 bedoelde competentienormen door te slagen voor een examen dat wordt georganiseerd:

- a) onder verantwoordelijkheid van een bestuurlijke instantie overeenkomstig artikel 16; of
 - b) als onderdeel van een overeenkomstig artikel 17 goedgekeurd opleidingsprogramma.
3. Dat wordt voldaan aan de competentienormen wordt onder meer aangetoond door het afleggen van een praktijkexamen voor het verkrijgen van:
- a) het EU-kwalificatiecertificaat voor schippers;
 - b) de specifieke vergunning voor het varen met behulp van een radar als bedoeld in artikel 6, onder c);
 - c) het EU-kwalificatiecertificaat voor deskundigen op het gebied van vloeibaar aardgas.

Voor het verkrijgen van de onder a) en b) bedoelde documenten kunnen de praktijkexamens plaatsvinden aan boord van een vaartuig of op een simulator die aan artikel 19 voldoet. Voor de onder c) bedoelde documenten kunnen de praktijkexamens aan boord van een vaartuig of een passende walinstallatie plaatsvinden.

4. De Commissie is bevoegd om overeenkomstig artikel 29 gedelegeerde handelingen vast te stellen tot vaststelling van normen voor praktijkexamens als bedoeld in lid 3, met daarin een specificatie van de specifieke competenties en de voorwaarden die tijdens het praktijkexamen moeten worden getoetst, en de minimumeisen voor de vaartuigen waarop een praktijkexamen kan worden afgelegd.

Bij de uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie neemt de Commissie in bijlage IV een verwijzing naar door het Cesni opgestelde normen op, die zij vervolgens actueel houdt, en bepaalt zij de datum van toepassing ervan mits

- a) deze normen beschikbaar en actueel zijn;
- b) de belangen van de Unie niet in het gedrang worden gebracht door wijzigingen in het besluitvormingsproces van het Cesni.

Indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, kan de Commissie bijlage IV aanpassen teneinde te voorzien in of te verwijzen naar andere normen.

Artikel 16

Examinering onder de verantwoordelijkheid van een bestuurlijke instantie

1. De in artikel 15, lid 2, onder a), bedoelde examens worden georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van de lidstaten. Zij zorgen ervoor dat die examens worden afgenomen door examinatoren die gekwalificeerd zijn om de in artikel 15, lid 1, bedoelde competenties en de bijbehorende kennis en vaardigheden te beoordelen.
2. In geval van schriftelijke of computergebaseerde examens kan de in lid 1 bedoelde examinator worden vervangen door een bevoegde supervisor.
3. De lidstaten zorgen ervoor dat de examinatoren en supervisoren niet in een belangenconflict verkeren.

Artikel 17

Goedkeuring van opleidingsprogramma's

1. De lidstaten kunnen opleidingsprogramma's opstellen voor de in de artikelen 4, 5 en 6 bedoelde personen. De lidstaten zorgen ervoor dat deze opleidingsprogramma's waarmee een diploma of certificaat kan worden behaald ten bewijze van de naleving van de in artikel 15, lid 1, bedoelde competentienormen, worden goedgekeurd door de bevoegde autoriteiten van de lidstaten op het grondgebied waarvan de relevante onderwijs- of opleidingsinstelling haar opleidingsprogramma's uitvoert.

2. De lidstaten mogen de in lid 1 bedoelde opleidingsprogramma's alleen goedkeuren indien:
- a) de opleidingsdoelstellingen, leerinhoud, methoden, hulpmiddelen voor kennisoverdracht, procedures en het cursusmateriaal naar behoren zijn gedocumenteerd en aanvragers in staat stellen om de in artikel 15, lid 1, bedoelde normen te bereiken;
 - b) de programma's voor de beoordeling van de relevante competenties worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen met diepgaande kennis van het opleidingsprogramma;
 - c) er een examen om na te gaan of aan de in artikel 15, lid 1, bedoelde competentienormen is voldaan, wordt afgenomen door gekwalificeerde examinatoren die niet in een belangenconflict verkeren.
- 2a. De lidstaten erkennen de diploma's of certificaten die worden uitgereikt na het voltooien van door andere lidstaten overeenkomstig lid 1 goedgekeurde opleidingsprogramma's.
- 2b. De lidstaten trekken de goedkeuring van een door hen goedgekeurd opleidingsprogramma in of schorsen die, wanneer het opleidingsprogramma niet langer voldoet aan de in lid 2 vastgestelde criteria.
3. De lidstaten delen de lijst van goedgekeurde, ingetrokken of geschorste opleidingsprogramma's mee aan de Commissie, die deze informatie bekendmaakt. Op de lijst staan de naam van het opleidingsprogramma, de titels van de diploma's of certificaten die worden uitgereikt, de instantie die de diploma's of certificaten uitreikt, het jaar van inwerkingtreding van de goedkeuring en de relevante kwalificatie en alle specifieke vergunningen waartoe de diploma's of certificaten toegang geven.

Artikel 18

Beoordeling van competentie voor specifieke risico's

1. De lidstaten die in de zin van artikel 8, leden 1 *of* 7, binnenwateren met specifieke risico's aanwijzen, definiëren de aanvullende competenties die van schippers van vaartuigen die gebruikmaken van deze trajecten worden verlangd en de middelen waarmee een schipper kan bewijzen dat hij aan die eisen voldoet.

Deze middelen kunnen bestaan uit een beperkt aantal op de betrokken waterweg uit te voeren reizen, een examen met een simulator, een meerkeuze-examen, een mondeling examen of een combinatie daarvan.

Bij de toepassing van dit lid passen de lidstaten objectieve, doorzichtige, niet-discriminerende en proportionele criteria toe.

2. De in lid 1 bedoelde lidstaten zorgen ervoor dat procedures worden ingesteld voor de beoordeling van de competentie voor specifieke risico's van de aanvragers, en dat hulpmiddelen openbaar toegankelijk worden gemaakt zodat schippers gemakkelijker de competentie voor specifieke risico's kunnen verwerven.
3. Een lidstaat mag, met de uitdrukkelijke toestemming van de betrokken lidstaten, de competentie voor specifieke risico's van de aanvragers beoordelen voor in een andere lidstaat gelegen trajecten op grond van de overeenkomstig lid 1 vastgestelde eisen. In dat geval verstrekken de in lid 1 bedoelde lidstaten de lidstaat die de beoordeling uitvoert de nodige middelen om die beoordeling te kunnen uitvoeren.

Artikel 19

Het gebruik van simulatoren

1. De simulatoren die voor de competentiebeoordeling worden gebruikt, moeten worden goedgekeurd door de lidstaten. Deze goedkeuring wordt op verzoek afgegeven indien is aangetoond dat het apparaat voldoet aan de normen voor simulatoren die in de in lid 2 bedoelde gedelegeerde handelingen zijn vastgesteld. In de goedkeuring wordt vermeld voor welke specifieke competentiebeoordeling de simulator mag worden gebruikt.
2. De Commissie is bevoegd om overeenkomstig artikel 29 gedelegeerde handelingen vast te stellen tot vaststelling van normen voor de goedkeuring van simulatoren, met daarin een specificatie van de functionele en technische minimumvereisten en administratieve procedures ter zake, teneinde te waarborgen dat de voor een competentiebeoordeling gebruikte simulatoren zodanig zijn ontworpen dat de competenties als voorgeschreven op grond van de normen voor praktijkexamens kunnen worden geverifieerd overeenkomstig artikel 15, lid 3.

Bij de uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie neemt de Commissie in bijlage IV een verwijzing naar door het Cesni opgestelde normen op, die zij vervolgens actueel houdt, en bepaalt zij de datum van toepassing ervan mits

- a) deze normen beschikbaar en actueel zijn;
- b) de belangen van de Unie niet in het gedrang worden gebracht door wijzigingen in het besluitvormingsproces van het Cesni.

Indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, kan de Commissie bijlage IV aanpassen teneinde te voorzien in of te verwijzen naar andere normen.

- 2a. De lidstaten erkennen de overeenkomstig lid 1 door de bevoegde autoriteiten in andere lidstaten goedgekeurde simulatoren zonder nadere technische eisen te stellen of een evaluatie uit te voeren.

- 2b. De lidstaten trekken de goedkeuring van door hen goedgekeurde simulatoren in of schorsen die, wanneer die simulatoren niet langer voldoen aan de in lid 2 bedoelde normen.
3. De lidstaten delen de lijst van goedgekeurde simulatoren mee aan de Commissie. De Commissie maakt deze informatie bekend.

Deel III

Vaartijd en medische geschiktheid

Artikel 20

Dienstboekje en logboek

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de vaartijd, als bedoeld in artikel 10, lid 1, onder b), en de in artikel 18, lid 1, bedoelde gemaakte reizen door de schipper worden geregistreerd in een in lid 5 bedoeld dienstboekje of een op grond van artikel 9, lid 2 of 3, erkend dienstboekje.
3. De lidstaten zorgen ervoor dat, wanneer een bemanningslid daarom verzoekt, de gegevens over de vaartijd en de reizen die zijn gemaakt gedurende een periode van ten hoogste 15 maanden vóór de datum van het verzoek, in het dienstboekje worden gevalideerd na controle van de echtheid en de geldigheid van de nodige schriftelijke bewijzen. Wanneer er elektronische hulpmiddelen worden gebruikt, waaronder elektronische dienstboekjes en elektronische logboeken in combinatie met passende procedures om de echtheid van de documenten te waarborgen, mogen de daarin vervatte gegevens zonder aanvullende procedures worden gevalideerd.

De vaartijd mag op de binnenwateren van alle lidstaten zijn opgebouwd. In het geval van binnenwateren waarvan de loop niet helemaal binnen het grondgebied van de Unie ligt, wordt de vaartijd die op buiten het grondgebied van de Unie gelegen delen is opgebouwd ook in aanmerking genomen.

4. De lidstaten zorgen ervoor dat de in artikel 2, lid 1, bedoelde reizen van vaartuigen worden geregistreerd in een in lid 5 bedoeld logboek of een op grond van artikel 9, lid 2 of 3, erkend logboek.
- 4a. De Commissie stelt uitvoeringshandelingen vast tot vaststelling van modellen voor dienstboekjes en logboeken. Deze uitvoeringshandelingen worden volgens de in artikel 30, lid 3, bedoelde onderzoeksprocedure vastgesteld, rekening houdend met de voor de uitvoering van deze richtlijn vereiste informatie met betrekking tot de identificatie van de persoon, zijn vaartijd en de door hem gemaakte reizen.

Bij de vaststelling van deze modellen houdt de Commissie er rekening mee dat het logboek ook wordt gebruikt voor de tenuitvoerlegging van Richtlijn 2014/112/EU van de Raad¹² voor de verificatie van eisen inzake het bemannen van vaartuigen en het registreren van reizen van de vaartuigen.

Bij de vaststelling van die modellen neemt de Commissie een verwijzing naar de door het Cesni opgestelde normen op, die zij vervolgens actueel houdt, en bepaalt zij de datum van toepassing ervan mits:

- a) deze normen beschikbaar en actueel zijn;

¹² Richtlijn 2014/112/EU van de Raad van 19 december 2014 tot uitvoering van de Europese Overeenkomst betreffende de regeling van bepaalde aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de binnenvaart die is gesloten door de Europese Binnenvaartunie (EBU), de Europese Schippersorganisatie (ESO) en de Europese Federatie van Vervoerswerknemers (ETF) (PB L 367 van 23.12.2014, blz. 86).

- b) de belangen van de Unie niet in het gedrang worden gebracht door wijzigingen in het besluitvormingsproces van het Cesni.

Indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, kan de Commissie voorzien in of verwijzen naar andere normen.

- 5. De lidstaten zorgen ervoor dat bemanningsleden één enkel actief dienstboekje bezitten en dat vaartuigen in het bezit zijn van één enkel actief logboek.

Artikel 21

Medische geschiktheid

- 1. De lidstaten zorgen ervoor dat dekbemanningsleden die een EU-kwalificatiecertificaat aanvragen, hun medische geschiktheid aantonen door een geldige medische verklaring over te leggen die is afgegeven door een door de bevoegde autoriteit erkende arts en op basis van een met bevredigend resultaat uitgevoerde keuring van de medische geschiktheid.
- 2. Aan de bevoegde autoriteit worden medische verklaringen verstrekt:
 - a) voor de afgifte van het eerste EU-kwalificatiecertificaat aan de dekbemanningsleden;
 - b) voor de afgifte van EU-kwalificatiecertificaten aan schippers;
 - c) voor de verlenging van een EU-kwalificatiecertificaat voor dekbemanningsleden indien aan de in lid 3 van dit artikel beschreven voorwaarden is voldaan.

Voor het verkrijgen van een EU-kwalificatiecertificaat afgegeven medische verklaringen mogen niet eerder zijn afgegeven dan drie maanden vóór de datum van de aanvraag van het EU-kwalificatiecertificaat.

3. Vanaf de leeftijd van 60 jaar toont de houder van een EU-kwalificatiecertificaat voor dekbemanningsleden ten minste om de vijf jaar zijn medische geschiktheid overeenkomstig lid 1 aan. Vanaf de leeftijd van 70 jaar toont de houder om de twee jaar zijn medische geschiktheid overeenkomstig lid 1 aan.
4. De lidstaten zorgen ervoor dat werkgevers, schippers en autoriteiten van de lidstaten een dekbemanningslid ertoe kunnen verplichten zijn medische geschiktheid overeenkomstig lid 1 aan te tonen, wanneer er objectieve aanwijzingen zijn dat de betrokkene mogelijk niet meer voldoet aan de in lid 6 van dit artikel bedoelde eisen inzake medische geschiktheid.
5. Indien de medische geschiktheid niet volledig kan worden aangetoond, kunnen de lidstaten ondervangende maatregelen of beperkingen opleggen die een gelijkwaardige veiligheid van de scheepvaart garanderen. In dat geval worden deze ondervangende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid vermeld in het EU-kwalificatiecertificaat overeenkomstig het model als bedoeld in artikel 10, lid 3.
6. De Commissie is bevoegd om overeenkomstig artikel 29 en op grond van de essentiële vereisten voor medische geschiktheid in bijlage III gedelegeerde handelingen vast te stellen tot vaststelling van normen voor medische geschiktheid, met daarin de vereisten voor medische geschiktheid, met name met betrekking tot de tests die artsen moeten uitvoeren, de criteria die zij moeten toepassen om de geschiktheid voor het werk vast te stellen en de lijst van beperkingen en ondervangende maatregelen.

Bij de uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie neemt de Commissie in bijlage IV een verwijzing naar door het Cesni opgestelde normen op, die zij vervolgens actueel houdt, en bepaalt zij de datum van toepassing ervan mits

- a) deze normen beschikbaar en actueel zijn;

- b) zij aan de essentiële eisen van bijlage II voldoen;
- c) de belangen van de Unie niet in het gedrang worden gebracht door wijzigingen in het besluitvormingsproces van het Cesni.

Indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, kan de Commissie bijlage IV aanpassen teneinde te voorzien in of te verwijzen naar andere normen.

HOOFDSTUK 4

ADMINISTRATIEVE BEPALINGEN

Artikel 22

Bescherming van persoonsgegevens

1. De verwerking van persoonsgegevens door de lidstaten op grond van deze richtlijn gebeurt overeenkomstig de EU-wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens, met name Verordening (EU) nr. XXX/2016 (nummer in te voegen na formele aanneming) van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (algemene verordening gegevensbescherming)¹³.
2. De verwerking van persoonsgegevens door de Commissie op grond van deze richtlijn gebeurt overeenkomstig Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad¹⁴.
3. De lidstaten zorgen ervoor dat persoonsgegevens uitsluitend mogen worden verwerkt ten behoeve van:
 - a) de tenuitvoerlegging, handhaving en evaluatie van deze richtlijn;
 - b) de uitwisseling van informatie tussen de autoriteiten die toegang hebben tot de in artikel 23 bedoelde gegevensbank en de Commissie;
 - c) het produceren van statistieken.

¹³ (Verwijzing naar het Publicatieblad in te voegen na formele aanneming)

¹⁴ PB L 8 van 12.01.2001, blz. 1.

Geanonimiseerde informatie uit dergelijke gegevens mag worden gebruikt ter ondersteuning van het beleid ter bevordering van het vervoer over de binnenwateren.

4. De lidstaten stellen de in de artikelen 4 en 5 bedoelde personen van wie de persoonsgegevens, en met name de gegevens over hun gezondheid, in de in artikel 23, lid 1, bedoelde registers en de in artikel 23, lid 2, bedoelde gegevensbank worden verwerkt, daarvoor van in kennis. Zij krijgen toegang tot hun eigen persoonsgegevens en zij ontvangen te allen tijde op verzoek een afschrift van die gegevens.

Artikel 23

Registers

1. Om bij te dragen tot een efficiënte administratie voor de afgifte, verlenging, schorsing en intrekking van kwalificatiecertificaten, houden de lidstaten registers bij voor alle onder hun gezag overeenkomstig deze richtlijn afgegeven EU-kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken en, in voorkomend geval, voor op grond van artikel 9, lid 2, erkende documenten die zijn afgegeven, verlengd, verlopen, geschorst, ingetrokken of als verloren, gestolen of vernietigd zijn opgegeven.

Voor EU-kwalificatiecertificaten worden in de registers de gegevens op de EU-kwalificatiecertificaten en de autoriteit van afgifte vermeld.

Voor dienstboekjes worden in de registers het identificatienummer van de houder en het identificatienummer van het dienstboekje, de naam van de houder, de datum van afgifte en de autoriteit van afgifte vermeld.

Voor logboeken worden in de registers de naam van het vaartuig, het Europees identificatienummer of Europees scheepsidentificatienummer (ENI-nummer), het identificatienummer van het logboek, de datum van afgifte en de autoriteit van afgifte vermeld.

Om de uitwisseling van informatie tussen de lidstaten verder te vergemakkelijken, is de Commissie bevoegd om overeenkomstig artikel 29 gedelegeerde handelingen vast te stellen om de informatie in de registers voor dienstboekjes en logboeken aan te vullen met de overige gegevens die voor de overeenkomstig artikel 20, lid 5, vastgestelde modellen van dienstboekjes en logboeken vereist zijn.

2. Met het oog op de tenuitvoerlegging, handhaving en evaluatie van deze richtlijn, voor de instandhouding van de veiligheid en het navigatiecomfort, voor statistische doeleinden en ter vergemakkelijking van de uitwisseling van informatie tussen de autoriteiten die deze richtlijn ten uitvoer leggen, registreren de lidstaten de gegevens in verband met de in lid 1 bedoelde kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken op accurate wijze en onverwijld in een door de Commissie beheerde gegevensbank.

De Commissie is bevoegd om overeenkomstig artikel 29 gedelegeerde handelingen vast te stellen ter bepaling van de normen waarin de kenmerken en voorwaarden voor het gebruik van deze gegevensbank worden vastgesteld, met name wat betreft:

- a) de instructies voor het gecodeerd invoeren van gegevens in de gegevensbank;
- b) de toegangsrechten van de gebruikers, waar nodig gedifferentieerd naar het soort gebruikers, het soort toegang en het doel waarvoor de gegevens worden gebruikt;
- c) de maximale bewaartermijn van gegevens overeenkomstig lid 3, waar nodig gedifferentieerd naar het soort document;

- d) de instructies wat betreft het functioneren van de gegevensbank en de interactie ervan met de in lid 1 bedoelde registers.

Wanneer de Commissie zulke gedelegeerde handelingen vaststelt, neemt zij in bijlage IV de betrokken referentie en de datum van toepassing op of zorgt zij voor de actualisering ervan.

3. Alle persoonsgegevens die in de in lid 1 bedoelde registers en de in lid 2 bedoelde gegevensbank worden opgenomen, worden niet langer bewaard dan nodig is voor de doeleinden waarvoor de gegevens worden verzameld of waarvoor zij op grond van deze richtlijn verder worden verwerkt. Persoonsgegevens die niet meer nodig zijn voor deze doeleinden, worden vernietigd.
4. De Commissie kan een autoriteit van een derde land of een internationale organisatie toegang tot de gegevensbank verlenen, voor zover dit noodzakelijk is voor de in lid 2 bedoelde doeleinden, op voorwaarde dat:
 - a) aan de vereisten van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 45/2001 wordt voldaan; en
 - b) het derde land of de internationale organisatie de toegang tot zijn/haar overeenkomstige gegevensbank niet beperkt voor de lidstaten of de Commissie.

De Commissie ziet erop toe dat het derde land of de internationale organisatie de gegevens uitsluitend aan een ander derde land of een andere internationale organisatie overdraagt met uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de Commissie en onder de door de Commissie gestelde voorwaarden.

Artikel 24
Bevoegde autoriteiten

1. De lidstaten wijzen in voorkomend geval de bevoegde autoriteiten aan die:
 - a) de in artikel 16 bedoelde examens organiseren en daar toezicht op houden;
 - b) de in artikel 17 bedoelde opleidingsprogramma's goedkeuren;
 - ba) de in artikel 19 bedoelde simulatoren goedkeuren;
 - c) de in de artikelen 4, 5, 6, 12, 13 en 34 bedoelde certificaten afgeven, verlengen, schorsen of intrekken en de specifieke vergunningen afgeven, alsook de in artikel 20 bedoelde dienstboekjes en logboeken;
 - ca) de vaartijd valideren in de dienstboekjes als bedoeld in artikel 20;
 - cb) bepalen welke artsen medische verklaringen mogen afgeven overeenkomstig artikel 21;
 - d) de in artikel 23 bedoelde registers bijhouden;
 - e) fraude en andere onrechtmatige praktijken opsporen en bestrijden als bedoeld in artikel 27.

2. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van alle in lid 1 van dit artikel bedoelde bevoegde autoriteiten op hun grondgebied. De Commissie maakt deze informatie bekend.

Artikel 25
Monitoring

De lidstaten zorgen ervoor dat:

- a) op alle activiteiten die verband houden met opleiding, competentiebeoordeling, de afgifte en het actualiseren van EU-kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken die onder hun gezag door gouvernementele en niet-gouvernementele instanties worden uitgevoerd, voortdurend toezicht wordt gehouden door middel van een stelsel van kwaliteitsnormen, om de verwezenlijking van de doelstellingen van deze richtlijn te waarborgen;
- b) de opleidingsdoelstellingen en de daarmee verband houdende te bereiken competentienormen duidelijk zijn omschreven met vermelding van de niveaus van kennis en vaardigheden die overeenkomstig deze richtlijn moeten worden beoordeeld en geëxamineerd;
- c) de kwaliteitsnormen van toepassing zijn op de afgifte, verlenging, schorsing en intrekking van EU-kwalificatiecertificaten, dienstboekjes en logboeken, alle opleidingscursussen en -programma's, de door of onder het gezag van de lidstaat afgenomen examens en de beoordelingen, alsmede op de van opleiders en examinatoren verlangde kwalificaties en ervaring, met inachtneming van de beleidslijnen, systemen, controles en interne kwaliteitsbeoordelingen die zijn ingesteld ter verwezenlijking van de omschreven doelstellingen.

Artikel 27

Voorkoming van fraude en andere onrechtmatige praktijken

1. De lidstaten dragen zorg voor de vaststelling en uitvoering van passende maatregelen ter voorkoming van fraude en andere onrechtmatige praktijken met de EU-kwalificatiecertificaten, dienstboekjes, logboeken, medische verklaringen en registers waarin deze richtlijn voorziet.
2. De lidstaten wisselen relevante informatie uit met de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten inzake de certificering van personen die bij de exploitatie van een vaartuig zijn betrokken, met inbegrip van informatie over de schorsing en intrekking van certificaten.

Artikel 28

Sancties

De lidstaten stellen de regels vast voor de sancties die van toepassing zijn op inbreuken op de krachtens deze richtlijn vastgestelde nationale bepalingen en nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat deze ten uitvoer worden gelegd. De vastgestelde sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

HOOFDSTUK 5

SLOTBEPALINGEN

Artikel 29

Uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie

1. De bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt aan de Commissie toegekend onder de in dit artikel neergelegde voorwaarden.
2. De in artikel 15, leden 1 en 4, de artikelen 19 en 21, en artikel 23, leden 1 en 2, bedoelde bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt aan de Commissie toegekend voor een periode van vijf jaar met ingang van [*invoegen*: datum van inwerking-treding]. De Commissie stelt uiterlijk negen maanden voor het einde van de termijn van vijf jaar een verslag op over de bevoegdheidsdelegatie. De bevoegdheidsdelegatie wordt stilzwijgend met termijnen van dezelfde duur verlengd, tenzij het Europees Parlement of de Raad zich uiterlijk drie maanden voor het einde van een termijn tegen deze verlenging verzet.
3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in dit artikel bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. Het besluit tot intrekking beëindigt de delegatie van de in dat besluit genoemde bevoegdheid. Het wordt van kracht op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* of op een daarin genoemde latere datum. Het laat de geldigheid van de reeds van kracht zijnde gedelegeerde handelingen onverlet.
- 3a. Vóór de vaststelling van een gedelegeerde handeling raadpleegt de Commissie de door elke lidstaat aangewezen deskundigen overeenkomstig de beginselen die zijn neergelegd in het Interinstitutioneel Akkoord over beter wetgeven van 15 maart 2016.

4. Zodra de Commissie een gedelegeerde handeling heeft vastgesteld, doet zij daarvan gelijktijdig kennisgeving aan het Europees Parlement en de Raad.
5. Een overeenkomstig dit artikel vastgestelde gedelegeerde handeling treedt alleen in werking indien het Europees Parlement noch de Raad daartegen binnen een termijn van twee maanden na de kennisgeving van de handeling aan het Europees Parlement en de Raad bezwaar heeft gemaakt, of indien zowel het Europees Parlement als de Raad voor het verstrijken van die termijn de Commissie heeft medegedeeld daartegen geen bezwaar te zullen maken. Die termijn wordt op initiatief van het Europees Parlement of de Raad met twee maanden verlengd.
7. De Commissie kan een orgaan aanwijzen voor het ontvangen van kennisgevingen en voor het bekendmaken van informatie overeenkomstig deze richtlijn.

Artikel 30

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité. Dat comité is een comité in de zin van Verordening (EU) nr. 182/2011. Verwijzingen naar het comité dat is opgericht uit hoofde van artikel 7 van Richtlijn 91/672/EEG, die bij deze richtlijn wordt ingetrokken, worden gelezen als verwijzingen naar het bij deze richtlijn ingestelde comité.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is artikel 4 van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing. Indien het advies van het comité via de schriftelijke procedure dient te worden verkregen, kan de voorzitter ervan binnen de termijn voor het uitbrengen van het advies besluiten de procedure zonder gevolg te beëindigen.
3. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is artikel 5 van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing. Indien het advies van het comité via de schriftelijke procedure dient te worden verkregen, kan de voorzitter ervan binnen de termijn voor het uitbrengen van het advies besluiten de procedure zonder gevolg te beëindigen.

Artikel 31
Beoordeling

1. De Commissie evalueert deze richtlijn samen met de uitvoeringshandelingen en gedelegeerde handelingen als bedoeld in deze richtlijn, en legt de resultaten van de evaluatie binnen acht jaar na de in artikel 35, lid 1, bedoelde datum voor aan het Europees Parlement en de Raad.
2. Vóór [...*invoegen*: uiterlijk op twee jaar vóór de in lid 1 aangegeven datum] stelt elke lidstaat de voor de monitoring van de tenuitvoerlegging en evaluatie van de richtlijn benodigde informatie beschikbaar aan de Commissie, overeenkomstig de in overleg met de lidstaten door de Commissie verstrekte richtsnoeren inzake de verzameling, vorm en inhoud van de informatie.

Artikel 32
Geleidelijke invoering

1. Binnen 18 maanden na de inwerkingtreding van deze richtlijn stelt de Commissie stapsgewijs gedelegeerde en uitvoeringshandelingen vast tot vaststelling van:
 - a) de normen voor de kenmerken en voorwaarden voor het gebruik van de gegevensbank als bedoeld in artikel 23;
 - b) de in artikel 15, lid 1, bedoelde competentienormen;
 - c) de in artikel 21 bedoelde normen voor medische geschiktheid;
 - d) de in de artikelen 10 en 20 bedoelde modellen;
 - e) de normen voor de in artikel 15, lid 3, bedoelde praktijkexamens;
 - f) de normen voor de in artikel 19 bedoelde goedkeuring voor simulatoren.

2. Uiterlijk 30 maanden na de vaststelling van de parameters van de in lid 1, onder a), genoemde gegevensbank, wordt de in artikel 23 bedoelde gegevensbank opgericht.

Artikel 33

Intrekking

De Richtlijnen 96/50/EG en 91/672/EEG worden ingetrokken met ingang van [voeg de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode in].

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn.

Artikel 34

Overgangsbepalingen

1. Certificaten die zijn afgegeven overeenkomstig Richtlijn 96/50/EG en certificaten als bedoeld in artikel 1, lid 6, van Richtlijn 96/50/EG die zijn afgegeven vóór [*invoegen*: de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 van deze richtlijn], blijven gedurende ten hoogste tien jaar na die datum geldig op de waterwegen van de Unie wanneer zij vóór die datum geldig waren.

Vóór [*...invoegen*: de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 van deze richtlijn + 10 jaar], geeft de lidstaat die deze certificaten heeft afgegeven, op verzoek een EU-kwalificatiecertificaat af aan schippers die over dergelijke certificaten beschikken overeenkomstig het in deze richtlijn voorgeschreven model, op voorwaarde dat zij voldoende bewijsstukken verstrekken als bedoeld in artikel 10, lid 1, onder a) en c), van deze richtlijn.

2. Bij de afgifte van EU-kwalificatiecertificaten overeenkomstig lid 1 waarborgen de lidstaten, voor zover mogelijk, eerder verleende bevoegdheden, met name betreffende de specifieke vergunningen als bedoeld in artikel 6.

- 2a. Rijnschipperspatenten als bedoeld artikel 1, lid 5, van Richtlijn 96/50/EG die zijn afgegeven vóór [*invoegen*: de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 van deze richtlijn], blijven op alle binnenwateren van de Unie geldig tot [*invoegen*: de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 van deze richtlijn + 10 jaar].

Vóór [...*invoegen*: de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 van deze richtlijn + 10 jaar], geeft de lidstaat waar deze certificaten zijn afgegeven, op verzoek een EU-kwalificatiecertificaat aan schippers af, op voorwaarde dat zij voldoende bewijsstukken verstrekken als bedoeld in artikel 10, lid 1, onder a) en c), van deze richtlijn. De lidstaten kunnen, op verzoek, besluiten om als alternatief een Rijnschipperspatent als bedoeld in artikel 9, lid 2, af te geven.

3. Andere bemanningsleden dan schippers die beschikken over een kwalificatiecertificaat dat door een lidstaat is afgegeven vóór de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 van deze richtlijn of die beschikken over een in een of meer lidstaten erkende kwalificatie, mogen zich nog voor een periode van maximaal tien jaar na die datum beroepen op dat certificaat of die kwalificatie. Tijdens deze periode kunnen andere bemanningsleden dan schippers zich blijven beroepen op Richtlijn 2005/36/EG voor de erkenning van hun kwalificaties door de autoriteiten van de andere lidstaten. Vóór het verstrijken van deze periode kunnen zij een EU-kwalificatiecertificaat aanvragen of een certificaat op grond van artikel 9, lid 2, bij een bevoegde autoriteit die dergelijke certificaten afgeeft, op voorwaarde dat zij voldoende bewijsstukken verstrekken als bedoeld in artikel 10, lid 1, onder a) en c), van deze richtlijn.
4. De dienstboekjes en logboeken die vóór de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 zijn afgegeven overeenkomstig andere regels dan die welke bij deze richtlijn zijn vastgesteld, mogen gedurende ten hoogste tien jaar na de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 actief blijven.

5. In afwijking van lid 3 blijven de nationale certificaten voor bemanningsleden van veerboten die zijn afgegeven vóór [*invoegen*: de datum volgend op het einde van de omzettingsperiode als bedoeld in artikel 35 van deze richtlijn], gedurende ten hoogste 20 jaar na die datum geldig op de waterwegen van de Unie wanneer zij vóór die datum geldig waren.

Vóór het verstrijken van deze periode kunnen de bemanningsleden van veerboten een EU-kwalificatiecertificaat of een certificaat op grond van artikel 9, lid 2, aanvragen bij een bevoegde autoriteit die dergelijke certificaten afgeeft, op voorwaarde dat zij voldoende bewijsstukken verstrekken als bedoeld in artikel 10, lid 1, onder a) en c), van deze richtlijn en dat het certificaat al ten minste 10 jaar geldig is.

6. In afwijking van artikel 4, lid 1, kunnen de lidstaten tot [*invoegen*: de datum van inwerkingtreding + 30 jaar] toestaan dat schippers die met zeeschepen op specifieke binnenwateren varen in het bezit zijn van een bewijs van beroepsbekwaamheid voor kapiteins dat is afgegeven overeenkomstig de bepalingen van het Internationaal Verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, mits:
- a) de activiteit op het binnenwater wordt uitgevoerd bij het begin of aan het eind van een reis in het kader van zeevervoer; en
 - b) de lidstaat de in dit lid bedoelde certificaten heeft erkend voor een periode van vijf jaar op [*invoegen*: datum van inwerkingtreding van de richtlijn voor het betrokken binnenwater].

Artikel 35

Omzetting

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op [*invoegen*: 4 jaar na de inwerkingtreding] aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mede.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

- 1a. In afwijking van lid 1 is een lidstaat waar alle in artikel 2 bedoelde personen zijn vrijgesteld overeenkomstig artikel 6a, verplicht om uiterlijk [*invoegen*: datum van omzetting] alleen de maatregelen in werking te doen treden die nodig zijn om te voldoen aan artikelen 1, 2, 3, 6a, 7 en 9, wat betreft het EU-kwalificatiecertificaat en het dienstboekje; artikel 13, leden 2 en 3, wat betreft schorsingen; artikel 20, lid 3, artikel 24, lid 1, punt e) en artikel 24, lid 2, en artikel 27 wat betreft het EU-kwalificatiecertificaat en het dienstboekje; en artikelen 28 en 34, met uitzondering van lid 2.

Een dergelijke lidstaat mag pas EU-kwalificatiecertificaten afgeven of opleidingsprogramma's of simulatoren goedkeuren wanneer hij de overige bepalingen van deze richtlijn heeft omgezet en uitgevoerd en de Commissie daarvan in kennis heeft gesteld.

- 1b. In afwijking van lid 1 is een lidstaat niet verplicht deze richtlijn om te zetten zolang:
 - (a) er geen in artikel 2 bedoelde personen zijn die op zijn grondgebied de onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallende beroepswerkzaamheden uitoefenen;
 - b) de beroepswerkzaamheden op zijn grondgebied uitsluitend worden uitgeoefend door personen op wie de voorschriften van Richtlijn 2008/106/EG van toepassing zijn.

Een dergelijke lidstaat stelt in zulke gevallen de Commissie daarvan in kennis uiterlijk op [de datum van omzetting]. Een dergelijke lidstaat mag pas EU-kwalificatiecertificaten afgeven of opleidingsprogramma's of simulatoren goedkeuren wanneer hij de bepalingen van deze richtlijn heeft omgezet en uitgevoerd en de Commissie daarvan in kennis heeft gesteld.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van nationaal recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 36

Inwerkingtreding

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 37

Adressaten

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel,

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

Voor de Raad

De voorzitter

Bijlage I

MINIMUMEISEN INZAKE LEEFTIJD, NALEVING VAN DE ADMINISTRATIEVE VOORSCHRIFTEN, COMPETENTIE EN VAARTIJD

De minimumeisen voor de kwalificaties van de dekbemanningsleden in deze bijlage worden gezien als een oplopend kwalificatieniveau, met uitzondering van de kwalificaties van deksmannen en lichtmatrozen die van gelijk niveau worden geacht.

1. Kwalificaties van dekbemanningsleden op instroomniveau

1.1 Minimumeisen voor de certificering van een deksman

Iedere aanvrager van een EU-kwalificatiecertificaat:

- is ten minste 16 jaar.

1.2 Minimumeisen voor de certificering van een lichtmatroos

Iedere aanvrager van een EU-kwalificatiecertificaat:

- is ten minste 15 jaar;
- heeft een leerovereenkomst gesloten die voorziet in een goedgekeurd opleidingsprogramma als bedoeld in artikel 17.

2. Kwalificaties van dekbemanningsleden met operationele taken

2.1 Minimumeisen voor de certificering van een matroos

Iedere aanvrager van een EU-kwalificatiecertificaat:

a)

- is ten minste 17 jaar;
- heeft een goedgekeurd opleidingsprogramma als bedoeld in artikel 17 afgerond dat een totale duur van ten minste twee jaar heeft en gebaseerd is op de in bijlage II vermelde competentienormen voor het operationele niveau;
- heeft een vaartijd van ten minste 90 dagen opgebouwd als onderdeel van dit goedgekeurde opleidingsprogramma.

of

b)

- is ten minste 18 jaar;
- is geslaagd voor een competentiebeoordeling door een bestuurlijke instantie als bedoeld in artikel 16, die tot doel had na te gaan of is voldaan aan de competentienormen voor het operationele niveau in bijlage II;
- heeft een vaartijd van ten minste 360 dagen of 180 dagen indien de aanvrager, in aanvulling daarop, ten minste 250 dagen werkervaring aan boord van een zeeschip als lid van de dekbemanningsleden kan aantonen;

of

c)

- heeft ten minste vijf jaar werkervaring voorafgaand aan de inschrijving voor het opleidingsprogramma;
- heeft een goedgekeurd opleidingsprogramma als bedoeld in artikel 17 afgerond dat een totale duur van ten minste anderhalf jaar heeft en gebaseerd is op de in bijlage II vermelde competentienormen voor het operationele niveau;
- heeft een vaartijd van ten minste 90 dagen opgebouwd als onderdeel van dit goedgekeurde opleidingsprogramma.

2.2 Minimumeisen voor de certificering van een volmatroos

Iedere aanvrager van een EU-kwalificatiecertificaat:

a)

- heeft een vaartijd van ten minste 180 dagen als matroos opgebouwd;

of

b)

- heeft een goedgekeurd opleidingsprogramma als bedoeld in artikel 17 afgerond, dat een totale duur van ten minste drie jaar heeft en gebaseerd is op de in bijlage II vermelde competentienormen voor het operationele niveau;

- heeft een vaartijd van ten minste 270 dagen opgebouwd als onderdeel van dit goedgekeurde opleidingsprogramma.

2.3 Minimumeisen voor de certificering van een stuurman

Iedere aanvrager van een EU-kwalificatiecertificaat:

a)

- heeft een vaartijd van ten minste 180 dagen als volmatroos opgebouwd.

of

b)

- heeft een goedgekeurd opleidingsprogramma als bedoeld in artikel 17 afgerond dat een totale duur van ten minste drie jaar heeft en gebaseerd is op de in bijlage II vermelde competentienormen voor het operationele niveau;
- heeft een vaartijd van ten minste 360 dagen opgebouwd als onderdeel van dit goedgekeurde opleidingsprogramma.

of

c)

- heeft ten minste 500 dagen werkervaring als kapitein;
- is geslaagd voor een competentiebeoordeling door een bestuurlijke instantie die tot doel had na te gaan of is voldaan aan de in bijlage II vermelde competentienormen voor het operationele niveau;

3. Kwalificaties van dekbemanning met een managementstaken

3.1 Minimumeisen voor de certificering van een schipper

Iedere aanvrager van een EU-kwalificatiecertificaat:

a)

- is ten minste 18 jaar;
- heeft een goedgekeurd opleidingsprogramma als bedoeld in artikel 17 afgerond, dat een totale duur van ten minste drie jaar heeft en gebaseerd is op de in bijlage II vermelde competentienormen voor het leidinggevend niveau;
- heeft een vaartijd van ten minste 360 dagen opgebouwd, als onderdeel van dit goedgekeurde opleidingsprogramma of na het afronden daarvan;
- is houder van een certificaat voor radio-operator;

of

b)

- is ten minste 18 jaar;
- beschikt over de kwalificatie als stuurman;
- heeft een vaartijd van ten minste 180 dagen;
- is geslaagd voor een competentiebeoordeling door een bestuurlijke instantie die tot doel had na te gaan of de betrokkene voldoet aan de in bijlage II vermelde competentienormen voor het managementniveau;

- is houder van een certificaat voor radio-operator;

of

ba)

- is ten minste 18 jaar;
- heeft een vaartijd van ten minste 540 dagen of 180 dagen indien de aanvrager, in aanvulling daarop, ten minste 500 dagen werkervaring aan boord van een zeeschip als lid van de dekbemannig kan aantonen;
- is geslaagd voor een competentiebeoordeling door een administratieve instantie om na te gaan of de betrokkene voldoet aan de in bijlage II vermelde competentienormen voor het managementniveau;
- is houder van een certificaat voor radio-operator;

of

c)

- heeft ten minste vijf jaar werkervaring voorafgaand aan de inschrijving voor een goedgekeurd opleidingsprogramma;
- heeft een goedgekeurd opleidingsprogramma als bedoeld in artikel 17 afgerond dat een totale duur heeft van ten minste anderhalf jaar en gebaseerd is op de competentienormen voor het managementsniveau in bijlage II;
- heeft een vaartijd van ten minste 180 dagen opgebouwd als onderdeel van dit goedgekeurde opleidingsprogramma en ten minste 180 dagen na het afronden daarvan.

- is houder van een certificaat voor radio-operator;

3.2 Minimumeisen voor specifieke vergunningen voor EU-kwalificatiecertificaten voor schippers

3.2.1 Waterwegen van maritieme aard

Iedere aanvrager:

- voldoet aan de in bijlage II vermelde competentienormen voor het varen op waterwegen van maritieme aard.

3.2.2 Radar

Iedere aanvrager:

- voldoet aan de in bijlage II vermelde competentienormen voor het varen met behulp van radar.

3.2.3 Vloeibaar aardgas

Iedere aanvrager:

- is houder van een EU-kwalificatiecertificaat voor deskundigen op het gebied van vloeibaar aardgas als bedoeld in punt 4.2.

3.2.4 Grote konvoien

Iedere aanvrager heeft een vaartijd van ten minste 720 dagen opgebouwd, waarvan ten minste 540 dagen als schipper en ten minste 180 dagen met het besturen van een groot konvooi.

4. Kwalificaties voor specifieke activiteiten

4.1 Minimumeisen voor de certificering van een deskundige voor de passagiersvaart

Iedere aanvrager van het eerste EU-certificaat voor deskundigen voor de passagiersvaart:

- is ten minste 18 jaar;
- voldoet aan de in bijlage II vermelde competentienormen voor deskundigen voor de passagiersvaart..

Iedere aanvrager die om verlenging van een EU-certificaat voor deskundige voor de passagiersvaart verzoekt:

- legt met succes een nieuw administratief examen af of rondt een nieuw goedgekeurd opleidingsprogramma af overeenkomstig artikel 15, lid 2.

4.2 Minimumeisen voor de certificering van een deskundige op het gebied van het gebruik van vloeibaar aardgas (LNG) als brandstof

Iedere aanvrager van het eerste EU-certificaat voor LNG-deskundige:

- is ten minste 18 jaar;
- voldoet aan de in bijlage II vermelde competentienormen voor LNG-deskundigen.

Iedere aanvrager die om verlenging van een EU-certificaat voor LNG-deskundige verzoekt:

- a) heeft de volgende vaartijd opgebouwd aan boord van een vaartuig dat vloeibaar aardgas (LNG) als brandstof gebruikt:
- ten minste 180 dagen in de afgelopen vijf jaar, of
 - ten minste 90 dagen in het afgelopen jaar;
- of,
- b) voldoet aan de in bijlage II vermelde competentienormen voor LNG-deskundigen.

Bijlage II

ESSENTIËLE COMPETENTIEVEREISTEN

1. Essentiële competentievereisten voor operationele taken

1.1 Navigatie

De matroos assisteert de leiding van het vaartuig bij het manoeuvreren en besturen van een vaartuig op binnenwateren. De matroos moet hiertoe in staat zijn op alle soorten waterwegen en in alle soorten havens. In het bijzonder moet de matroos in staat zijn:

- te assisteren bij het klaarmaken van het vaartuig voor de vaart om in alle omstandigheden een veilige vaart te waarborgen;
- te assisteren bij het aan- en afmeren en ankeren;
- te assisteren bij het varen met en manoeuvreren van het vaartuig op een nautisch veilige en efficiënte manier.

1.2 Gebruik van vaartuigen

De matroos moet in staat zijn:

- de leiding van het vaartuig te assisteren bij de controle op het gebruik van het vaartuig en de zorg voor de opvarenden;
- de uitrusting van het vaartuig te gebruiken.

1.3 Ladingsbehandeling, stuwing en personenvervoer

De matroos moet in staat zijn:

- de leiding van het vaartuig te assisteren bij het voorbereiden van, stuwen van en toezicht op lading tijdens het laden en lossen;

- de leiding van het vaartuig te assisteren bij de dienstverlening aan passagiers.

1.4 Scheepsbouw, elektriciteit-, elektronica en meet-en regeltechniek

De matroos moet in staat zijn:

- de leiding van het vaartuig te assisteren bij werkzaamheden op het gebied van scheepsbouw, elektro-, elektronische en meet- en regeltechniek om de algemene technische veiligheid te waarborgen;
- onderhoudswerkzaamheden uit te voeren aan uitrusting voor werkzaamheden op het gebied van scheepsbouw, elektro-, elektronische en meet- en regeltechniek om de algemene technische veiligheid te waarborgen.

1.5 Onderhoud en reparatie

De matroos moet in staat zijn:

- de leiding van het vaartuig te assisteren bij het onderhouden en repareren van het vaartuig en zijn apparatuur en uitrusting.

1.6 Communicatie

De matroos moet:

- in staat zijn op algemene en professionele wijze te communiceren, hetgeen ook het vermogen inhoudt om gestandaardiseerde communicatiezinnen te gebruiken in situaties met communicatieproblemen;
- over sociale vaardigheden beschikken.

1.7 Gezondheid, veiligheid en milieubescherming

De matroos moet in staat zijn:

- de veiligheidsvoorschriften in acht te nemen en het belang van gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en het milieu te begrijpen;

- het belang van opleiding inzake de veiligheid aan boord te erkennen en in het geval van noodsituaties onmiddellijk te handelen;
- voorzorgsmaatregelen te nemen om brand te voorkomen en de brandblusapparatuur op de juiste wijze te gebruiken;
- taken uit te voeren met inachtneming van het belang van milieubescherming.

2. Essentiële competentievereisten voor managementstaken

2.0. Algemeen

De schipper moet in staat zijn opdracht te geven tot en controle uit te oefenen over alle taken die worden uitgevoerd door de in hoofdstuk 1 van deze bijlage bedoelde andere dekbemanningsleden, hetgeen inhoudt dat hij over adequate capaciteiten moet beschikken om deze taken uit te voeren.

2.1 Navigatie

De schipper moet in staat zijn:

- een reis te plannen en te navigeren op de binnenwateren, hetgeen ook inhoudt dat de betrokkene in staat moet zijn de meest logische, voordelige en milieuvriendelijke vaarroute te kiezen om de laad- en losbestemming te bereiken, rekening houdend met het meest efficiënte vaarschema onder de feitelijke omstandigheden en met inachtneming van de verkeersregels die van toepassing zijn op het navigeren op de binnenwateren;
- kennis over de toepasselijke regels inzake het bemannen van een vaartuig toe te passen, met inbegrip van kennis over rusttijden en de samenstelling van de dekbemanning;

- te varen en manoeuvreren, en daardoor het veilige gebruik van het vaartuig onder alle omstandigheden op binnenwateren te garanderen, ook in situaties van hoge verkeersdrukke of waarbij andere schepen die gevaarlijke goederen vervoeren betrokken zijn, waarvoor een basiskennis is vereist van het Europees Verdrag inzake het internationale vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenwateren (ADN);
- te reageren op noodsituaties bij de navigatie op de binnenwateren;
- bij het varen op de binnenwateren gebruik te maken van VHF-apparatuur.

2.2 Gebruik van vaartuigen

De schipper moet in staat zijn:

- kennis van scheepsbouw en constructiemethoden in de binnenvaart toe te passen bij het gebruik van verschillende soorten vaartuigen;
- controle en toezicht te houden op de verplichte uitrusting zoals genoemd in het geldende certificaat voor het vaartuig;
- basiskennis over technische voorschriften voor binnenvaartschepen **toe te passen**.

2.3 Ladingsbehandeling, stuwning en personenvervoer

De schipper moet in staat zijn:

- te plannen en te waarborgen dat de lading veilig wordt geladen, gestuwd, vastgezet en behandeld tijdens de vaart;
- de stabiliteit van het vaartuig te plannen en te waarborgen;
- het veilige vervoer van passagiers en de zorg voor de passagiers tijdens de vaart te plannen en te waarborgen.

2.4 Scheepsbouw, elektriciteit-, elektronica en meet- en regeltechniek

De schipper moet in staat zijn:

- de werkzaamheden op het gebied van scheepsbouw, elektriciteit-, elektronica en meet- en regeltechniek te plannen;
- toezicht te houden op de hoofdmotoren en de hulpwerktuigen en -apparatuur;
- instructies te geven met betrekking tot de pomp van het vaartuig en het pompregelsysteem en deze te plannen;
- het veilige gebruik en de toepassing, het onderhoud en de reparatie van de elektrotechnische apparatuur van het vaartuig te organiseren;
- toezicht te houden op het veilige onderhoud en de reparatie van technische apparatuur.

2.5 Onderhoud en reparatie

De schipper moet in staat zijn:

- het veilige onderhoud en de reparatie van het vaartuig en de uitrusting daarvan te organiseren.

2.6 Communicatie

De schipper moet in staat zijn:

- het personeelsbeheer te verzorgen en zich verantwoordelijk op te stellen, te zorgen voor de organisatie van het werk en opleidingen aan boord van het vaartuig;
- te allen tijde een goede communicatie te waarborgen, met inbegrip van het gebruik van gestandaardiseerde communicatiezinnen in situaties met communicatieproblemen;
- een evenwichtige en open werkomgeving aan boord te bevorderen.

2.7 Gezondheid, veiligheid en milieubescherming

De schipper moet in staat zijn:

- toezicht te houden op de toepasselijke wettelijke eisen en maatregelen te treffen om de veiligheid van mensenlevens te waarborgen;
- de veiligheid en beveiliging van de opvarenden te handhaven;
- noodplannen en plannen voor schadebeperking op te stellen en om te gaan met noodsituaties;
- ervoor te zorgen dat aan de eisen inzake milieubescherming wordt voldaan.

3. Essentiële competentievereisten voor specifieke vergunningen

3.1 Varen op waterwegen van maritieme aard

De schipper moet in staat zijn:

- te werken met actuele kaarten, berichten aan schippers en zeelieden en andere publicaties specifiek voor waterwegen van maritieme aard;
- getijdentabellen, alsook getijdenstromingen, -periodes en -cycli, de tijdstippen van getijdenstromingen en getijden en verschillen in een estuarium te raadplegen;
- SIGNI (Signalisation de voies de Navigation Intérieure) en IALA (Internationale Associatie van vuurtoreninstanties) te gebruiken op waterwegen van maritieme aard ten behoeve van veilige scheepvaart.

3.2 Radarvaart

De schipper moet in staat zijn:

- vóór de afvaart passende maatregelen te nemen met betrekking tot varen met behulp van radar;
- radarbeelden te interpreteren en de informatie van de radar te analyseren;
- interferenties van verschillende oorsprong te verminderen;
- te varen met behulp van de radar overeenkomstig [...] de regels inzake varen met behulp van de radar (zoals eisen ten aanzien van de bemanning, technische voorschriften voor vaartuigen);
- om te gaan met specifieke omstandigheden, zoals druk verkeer, het uitvallen van apparaten, gevaarlijke situaties.

4. Essentiële competentievereisten voor specifieke operaties

4.1 Deskundigen voor de passagiersvaart

Iedere aanvrager moet in staat zijn:

- het gebruik van reddingsmiddelen aan boord van passagiersvaartuigen te organiseren;
- veiligheidsinstructies toe te passen en de nodige maatregelen te nemen ter bescherming van passagiers in het algemeen, met name in noodgevallen (bv. evacuatie, schade, aanvaring, aan de grond lopen, brand, explosie of andere situaties waarbij paniek kan ontstaan).

4.2 Deskundige op het gebied van vloeibaar aardgas (LNG)

Iedere aanvrager moet in staat zijn:

- te zorgen voor de naleving van wetgeving en normen die van toepassing zijn op vaartuigen die LNG als brandstof gebruiken, en van andere toepasselijke regelgeving op het gebied van de gezondheid en veiligheid;
- op de hoogte te blijven van de specifieke aandachtspunten met betrekking tot LNG, de risico's ervan te herkennen en te beheren;
- de specifieke LNG-installaties veilig te kunnen bedienen;
- te zorgen voor regelmatige controles van de LNG-installatie;
- te weten hoe het bunkeren van LNG op een veilige en gecontroleerde manier moet worden uitgevoerd;
- de LNG-installatie voor onderhoud van het vaartuig klaar te maken;
- om te gaan met noodsituaties in verband met LNG.

Bijlage III

ESSENTIËLE EISEN INZAKE MEDISCHE GESCHIKTHEID

Onder medische geschiktheid, waaronder zowel lichamelijke als geestelijke geschiktheid valt, wordt verstaan dat de persoon die aan boord van een vaartuig werkzaam is geen aandoening of handicap heeft die het hem of haar onmogelijk maakt:

- de taken uit te voeren die nodig zijn om een vaartuig te bedienen;
- op ieder willekeurig moment de toegewezen taken uit te voeren; of
- zijn of haar omgeving correct te interpreteren.

Het onderzoek heeft met name betrekking op gezichts- en gehoorscherppte, motorische functies, de neuropsychiatrische toestand en hart- en vaatziekten.

Bijlage IV - Toepasselijke vereisten

Tabel A

Onderwerp, artikel	Vormvoorschriften	Toepassingsniveau
Praktisch examen, artikel 15, lid 4	[Cesni]	[...]
Goedkeuring van simulatoren, artikel 19, lid 2		
Kenmerken en voorwaarden voor het gebruik van registers, artikel 23, lid 2		

Tabel B

Rubriek	Essentiële competentievereisten	Vormvoorschriften	Toepassingsniveau
1.	Essentiële competentievereisten voor operationele taken	[Cesni]	[...]
2.	Essentiële competentievereisten voor managementstaken	-	-
3.	Essentiële competentievereisten voor specifieke vergunningen		
3.1	Varen op waterwegen van maritieme aard		
3.2	Radarvaart		
4.	Essentiële competentievereisten voor specifieke activiteiten		
4.1	Deskundigen voor de passagiersvaart		
4.2	Deskundige op het gebied van vloeibaar aardgas (LNG)		

Tabel C

Essentiële eisen inzake medische geschiktheid	Vormvoorschriften	Toepassingsniveau
Keuring van de medische geschiktheid	[Cesni]	[...]